



Fotó: Várnai Mihály

## Csütörtöktől Városnapok

Újpest 1907-es várossá nyilvánításának évfordulóját négy napon át minden korosztálynak szóló programsorozattal köszönti az önkormányzat. *Programajánló a 9–15. oldalon*



*Találkozunk többször!*



### VÁLASZTÁSI RAJT

Augusztus 23-án indult a helyi és nemzetiségi önkormányzati képviselők választását megelőző kampány, hétfő óta pedig három íven, a főpolgármesterin, a polgármesterin és a képviselőin gyűjtik az aláírásokat a pártok aktivistái. *2. oldal*



### FOLYIK A LIFTCSERE

Egy hónap leforgása alatt mindkét személyliftet korszerűbbre és nagyobbra cseréli az önkormányzat az Újpesti Szakorvosi Rendelőintézetben. Az új liftek teherbírása nyolc fő/630 kilogramm lesz, a kezelőpanelek Braille-írással is olvashatóak. *4. oldal*



### OPERETT SZÉPKORÚAKNAK

Újpest Önkormányzata kifejezetten a szépkorúak, a nyugdíjasok kedvére indította útjára *Találkozások* című programsorozatát, amelynek őszi eseményeként operettszínházi előadásra hívja a szórakozni és kikapcsolódni vágyókat a Jégpalotába. *4. oldal*



### KITETTEK MAGUKÉRT

Újpesti siker: Sztankovics Anna két bronzérmet szerzett, Péni István sportlövő az egyéni bronzérme után, a vegyes csapatok versenyében – egyiptomi társával – aranyérmet lőtt össze a Kínában zajló ifjúsági olimpián. *13. oldal*

## A Helyi Választási Iroda közleménye

2014. augusztus 23-án indult a helyi és nemzetiségi önkormányzati képviselők választását megelőző kampány, hétfő óta pedig már az aláírásokat is gyűjthetik a pártok.

Az új rendszer szerint nincs ajánlószelvény, hanem hitelesített ajánlóíveken lehet aláírásunkkal ajánlani a jelölteket. Hétfőtől így három íven, a főpolgármesterin, a polgármesterin, és a képviselőin gyűjtik az aláírásokat a pártok aktivistái.

A helyi önkormányzati választáson attól függ, hányféle szavazatot adhat le a szavazó, hogy milyen típusú településen lakik. A lenti képen összefoglaltuk a szavazólapok számát és tartalmát a lakóhely lélekszámából és típusából következően.

HELYI VÁLASZTÁSI IRODA



## Elismerés augusztus 20-a alkalmából

Állami kitüntéseket és szakmai díjakat adott át augusztus 20-a alkalmából Balog Zoltán, az emberi erőforrások minisztere az ünnepet megelőzően a Pesti Vigadóban. Koronka Lajos, a Kozma Lajos Faipari Szakközépiskola igazgatója – önkormányzati képviselő – több évtizedes, kiemelkedő színvonalú munkájának elismeréseként a Magyar Érdemrend tisztikeresztje (polgári tagozat) kitüntetésben részesült.



NAGY HÁBORÚ 100

M  
E  
G  
H  
Í  
V  
Ó

Újpest Önkormányzata tisztelettel meghívja Önt családjával, barátaival, ismerőseivel az I. világháború centenáriuma alkalmából megrendezésre kerülő emlékünnepra.

**Időpont:** 2014. augusztus 26. kedd, 18 óra.  
**Helyszín:** Tanoda tér (István út és Tavasz utca sarkán).

Emlékezünk közösen a háború ideje alatt elesett újpesti polgárookra!



## Névadó ünnepség

Az újpesti helytörténeti kutatás atyjának, a száz éve született Neóvadó László tanárnak, Újpest díszpolgárának nevét veszi fel szeptember 2-án 17 órakor az Újpesti Kulturális Központ Újpesti Helytörténeti Gyűjteménye. A névadó ünnepségen Újpest múzeumának megalapítójára egykori tanítványa, dr. Hollósi Antal, az Újpesti Közművelődési Kör ügyvivője emlékezik.

(A gyűjtemény címe: Budapest IV., Berda József u. 48.)

## Ki tud róla?

Tisztelt Újpestiek! Tisztelt Újpesti Naplóolvasók!

Keressük Újpesten Házy Erzsébet világhírű operaénekes egykori lakhelyét. Az 1939-es felvidéki kitelepítések után Újpesten lelt menedékre a család, Házy Erzsébet szorgalmának, tehetségének köszönhetően lett világhírű.



Kérjük, hogy aki egykori lakhelyével kapcsolatban pontos információval rendelkezik, jelentkezzen az 1/369-0905-ös telefonszámon Hladony Sándor önkormányzati képviselőnél, vagy írjon a hollosi.antal@fidesz.hu e-mail címre!

Köszönettel: dr. Hollósi Antal, az Újpesti Közművelődési Kör ügyvivője

## FELHÍVÁS

**Budapest Főváros IV. Ker. Újpest Önkormányzata Képviselő-testületének 7/2012. (II. 28.) számú rendelete alapján ebben az évben sor kerül az Újpesti Szociális Munkáért díj adományozására.**

A díj annak a személynek adományozható, aki a szociális területen az újpesti lakosok érdekében végzett magas színvonalú, kiemelkedő vagy több évtizedes tevékenységével jelentős mértékben hozzájárult Újpest szociális ellátásának, az újpesti szociális szolgáltatásoknak a fejlesztéséhez, a hátrányos helyzetű lakosok életminőségének javításához.

Az Újpesti Szociális Munkáért díj indokolt esetben olyan Újpesten működő intézmény vagy egyéb szervezet részére is adományozható, amely a tevékenységét kollektívaként fejti ki.

A DÍJ ADO MÁNYOZÁSÁRA JAVASLATOT VÁRUNK:

- Újpesten működő társadalmi szervezetektől, egyesületektől, alapítványoktól, egyéb civil szerveződések-től, az egyházaktól, nemzetiségi önkormányzatoktól;
- az önkormányzati fenntartású intézmények és az önkormányzat tulajdonosi részesedésével működő gazdasági társaságok vezetőitől;
- korábban elismerésben részesített személyektől;
- Újpesten működő egyéb állami vagy önkormányzati intézmények, szervek vezetőitől;

- egyéb Újpesten működő érdekképviselőektől és helyi önszerveződő közösségektől;
- legalább tíz magánszemélytől együttesen.

Az elismerés adományozásáról a Népjóléti és Lakásügyi Bizottság véleményének kikérését követően a képviselő-testület dönt. A felterjesztéseket az erre a célra rendszeresített adatlapon lehet benyújtani 2014. szeptember 26-ig Nagy István alpolgármester titkárságára. (Bp., IV., István út 14. II/68.). Az adatlap letölthető a [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu) lapon, vagy átvehető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálati irodájában (Bp. IV. ker., István út 15.), ahol a díj odaítélését szabályozó önkormányzati rendelet is megtekinthető.

Nagy István alpolgármester

# Párbeszédben az újpestiekkel

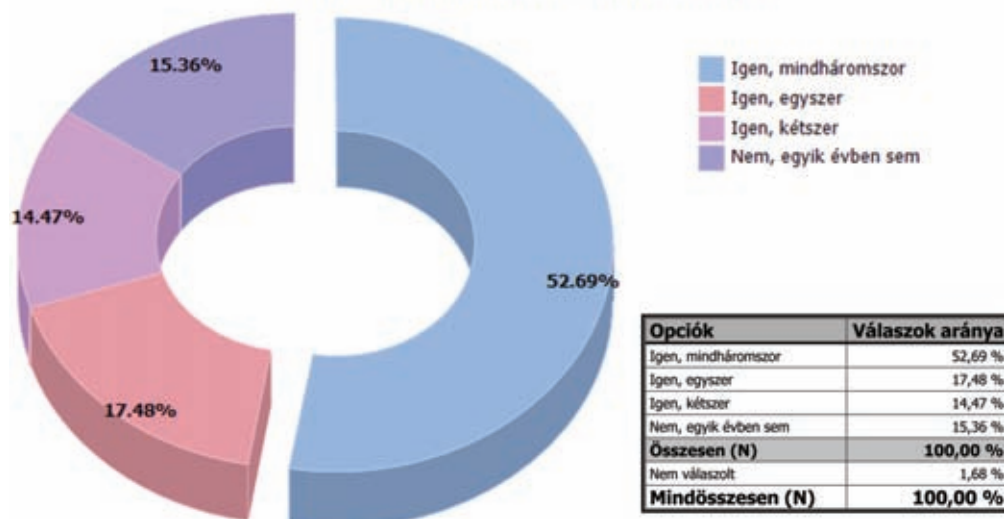


Negyedik alkalommal kérte ki az újpestiek véleményét ebben az évben az önkormányzat az Újpesti Párbeszéd 2014 során. A kérdőívek kiértékelése megtörtént, és az Újpesti Naplóban most induló sorozatunkban az újpestiek véleményét összegezzük Nagy István alpolgármesterrel, a kérdőívet kiértékelő bizottság vezetőjével.

## – Hányan mondtak véleményt az Újpesti Párbeszéd 2014 során?

– Az idei párbeszéd a tavalyi válaszadási rekordot ismételte meg, tízezer válaszoltak és tettek javaslatot. Szerencsére továbbra is egyre többen osztják meg velünk gondolataikat a város fejlődésével, mindennapjaival kapcsolatban. A tízezer kör számomra azt is jelzi, hogy többen stabilan érdeklődnek a helyi közélet iránt. Ismert, az Újpesti Párbeszéd célja, hogy a városvezetés megerősítést nyerjen: tervei egybeesnek-e az itt élőknek a város jövőjéről alkotott elképzeléseivel. A kérdőív olykor az egész család véleményét tükrözi, s ugyan kitöltése néhány percet vesz igénybe, a válaszoknak mégis nagy súlya van.

Ön válaszolt valamelyik évben a kérdésekre?



## – A kérdőívben arra is választ kerestek, első alkalom, vagy a sokadik volt már, hogy kitöltötték a kérdőívet. Milyen eredményt kaptak?

– Hogy komolyan veszik a tartalmat, ékes bizonyítéka, hogy a választ adók több mint 52 százaléka korábban már három alkalommal kitöltötte az Újpesti Párbeszéd nyomtatott vagy elektronikus változatát. Idén a válaszolóknak mindössze 15 százaléka jelezte, hogy korábban nem vett részt ebben. Úgy vélem, az újpestiek visszatekinthetnek az időben, és láthatják, hogy a közügyekben tett javaslataik nem csupán ötletek voltak, hanem meg is valósultak, gondolok itt például az SZTK felújítására, fejlesztésére, az uszoda megépítésére vagy az új piacssarnok formálódására, és a sort még hosszan folytathatnám.

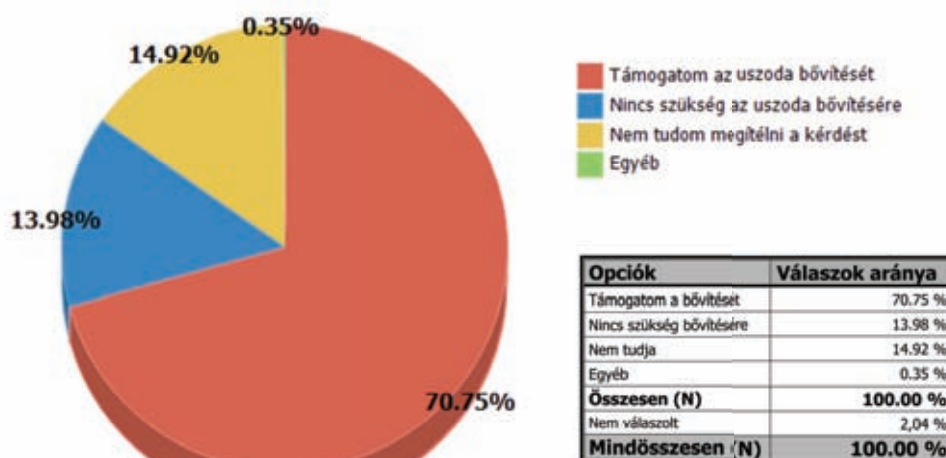
## – Elégedettek-e az újpestiek a Párbeszéd mint kommunikációs kapcsolattal?

– Az idei felmérésben azt is kérdeztük, hogy amennyiben válaszolt már, elégedett-e a változásokkal, hasznosnak tartja-e a megkérdezést. Erre a kérdésre a válaszolók több mint 62 százaléka válaszolt igennel. Mivel a kérdőívek folyamatosan érkeztek, a feldolgozás is folyamatosan történt. Már a részeredményeket látva is megerősítést kaptunk arról is, hogy az uszoda további bővítése vagy a gyermek- és felnőtt-háziorvosi rendelők felújítása tetszik az újpestieknek. Miközben 2014-ben a közbiztonság kérdése, azaz javítása maradt továbbra is a listavezető.

(Folytatjuk)

B. K.

Ön támogatná-e, hogy az új uszodát szabadtéri medencével és wellness részleggel (szaunák) bővítsék?



## Nagyobb, korszerűbb liftek

Egy hónap leforgása alatt mindkét személyliftet korszerűbbre és nagyobbra cseréli az önkormányzat az Újpesti Szakorvosi Rendelőintézetben.



2011-ben állagjavító beruhásként a szakorvosi rendelőintézetben található két személylift és két teherlift felújítása már megtörtént, azonban a rendelő el-látási feladatainak bővülésével a látogatók száma is megnövekedett, ami szükségessé tette a személyfelvonók cseréjét – utalt vissza az előzményekre Nagy István alpolgármester.

A két négy személyes lift bontása augusztus 21-én megkezdődött, ezt követően szerelik be az új, Otis-gyártmányú felvonókat.

– Az új személyszállító egységek teherbírása nyolc fő/630 kilogramm lesz, a kabinok elférnek majd a jelenlegi aknában. A cserét követően az ajtónyílások nagyobbak lesznek (900 mm), a kezelőpanelek pedig Braille-írással is olvashatóak, így megfelelnek az akadálymentesség előírásainak – emelte ki a pozitívumokat Nagy István.

Hozzátette: a bontási és az építési munkák alatt a meglévő két teherfelvonó liftkezelővel látja el a látogatók épületen belüli szállítását. Az új liftek beépítése szintenként ütemezve zajlik. A szeptember második felében elkészülő beruházás értéke 27 millió forint.

MOA



A lezárt területen megkezdődött a régi liftek kiszerelese



## Napelemek az SZTK tetején

Napelemes rendszert telepítenek a szakorvosi rendelő tetejére, amely a lapos tető előnyeit kihasználva kétféle módon segít az energia megtakarításában. Szeptember második hetéig fel is szerelik.

Az önkormányzat az Új Széchenyi terv pályázatán nyert el 37 millió forintot a megvalósításra, ebből építik meg a napelemes rendszert a rendelő tetejére – mondta lapunknak Nagy István alpolgármester.

– A rendszer, szaknevén háztartási méretű kiserőmű, a napelemek által megtermelt elektromos áramot az Elmű hálózatába táplálja vissza. Ez abban az esetben valósul meg, ha az épület pillanatnyi fogyasztása kisebb, mint a napelemes rendszer által termelt energiamennyiség. Alapesetben a napelemes rendszer által termelt energiát az épület hasznosítja, ezzel csökkentve az éves villamosenergia-fogyasztást – magyarázza Nagy István.

A technikai működést tekintve a rendszer 176 darab monokristályos, prémium kategóriás napelemből áll, amelyet az SZTK tetején helyeznek el. A szolárpanelek által termelt egyenáramot két darab háromfázisú inverter alakítja át hálózati energiává. Ezáltal éves szinten – az időjárás függvényében – a szakorvosi rendelőintézet villamosenergia-fogyasztása kb. 45-51 ezer kWh-val fog csökkenni.

Az alpolgármester szerint a fejlesztésnek köszönhetően jelentősen mérséklődik az épület károsanyag-kibocsátása, ezáltal a környezetre jutó terhelés is. MOA

Operett a szépkorúak kedvére

## Találkozások

Újpest Önkormányzata kifejezetten a szépkorúak, a nyugdíjasok kedvére indította útjára *Találkozások* című programsorozatát, amelynek őszi eseményeként operettszínházi előadásra hívja a szórakozni és kikapcsolódni vágyókat a Jéggpalotába. Az operettműsor megtekintése a *Találkozások* rendezvénysorozatban térítésmentes, jegyet sem kell igényelni rá.

Az önkormányzat a ma is nagy sikerrel játszott Kálmán Imre-operett, a *Marica grófnő* megtekintését ajánlja szeptember 14-én, vasárnap 15 órai kezdettel a Jéggpalotában. A Turay Ida Színház a vendégjátékra parádés szereposztással érkezik:



A derű órái

Marica grófnő – VÁSÁRI MÓNIKA  
Szapári Péter – VADÁSZ ZSOLT  
Liza, a húga – TEREMI TRIKI  
Késmárki István – BOZSÓ JÓZSEF  
Lotti néni – HALÁSZ ARANKA  
Dragomir Populesku – BENKÓCZY ZOLTÁN  
Cecília néni – KALMÁR MAGDA, *Kossuth-díjas*  
Kudelka – KOKAS LÁSZLÓ  
Alfréd, inas – MAGASHÁZY ISTVÁN  
Közreműködnek a Váci Filharmonikusok, vezényel Farkas Pál. Koreográfus: Hábel Ferenc. Rendezte: Bozsó József.

A Jéggpalotában a helyeket 14 órától lehet elfoglalni. A Jéggpalota címe: IV., Homoktövis u. 1. (Homoktövis u.–Külső Szilágyi út sarok).

Kellemes délutánt, jó szórakozást kíván Újpest Önkormányzata!

## Megújultak az ovik, sulik

A vakáció kezdetével Újpest Önkormányzata saját forrásból nagyszabású intézményfelújításokba kezdett, nyolc iskola szeptemberre teljesen új külsőt ölt. Kisebb-nagyobb felújítások azonban mindenütt zajlottak. Rövid időn belül mindenhol befejeződnek a munkálatok, és számos újdonság várja majd a nyári pihenésből visszaérkező ovisokat, diákokat.

A Dalos Óvoda két csoportszobájában például kicserélték a homlokzati nyílászárókat, így a tavalyival együtt már három szobában újak az ablakok. Apránként minden elkészül, aminek a gyerekek, a szülők és az ovi munkatársai is nagyon örülnek.

Szeptemberben a Szűcs Sándor Általános Iskola diákjai is csodálkozhatnak majd, mennyi változás történt iskolájukban. A földszinti és a második emeleti mosdók után idén az első emeleten is megújultak a mellékhelyiségek. Továbbá másfél évtizede állt üresen egy főzőkonyha, amely szintén önkormányzati segítséggel új külsőt kapott. Bővítették az ebédlőt, illetve egy foglalkoztatószobát hoztak létre.

Az Angol Nyelvet Emelt Szinten Oktató Általános Iskolában több felújítás is zajlott a nyáron. Az elsősök há-

rom termében felcsiszolták a parkettát, az egyik termet pedig ki is festették, csakúgy, mint az alsósok folyosóját. A magas létszámra való tekintettel az alagsorban kialakítottak egy felnőttmosdót, az első emeleten pedig egy fiú- és egy leánymosdót újítottak fel. A tornaterem világítását is kicserélték.

A Bajza József Általános Iskolában huszonhat ablakot cseréltek ki, mindezt az alsó utcáfronton. Nagyon fontos volt már a nyílászárók cseréje, hiszen ezeknél ideiglenes javításokra volt eddig lehetőség.

A Halassy Olivér Német Nyelvet Emelt Szinten Oktató Általános Iskolában az első emeleti mosdók vizesblokk-cseréje mellett érzékelős lehúzókat és automata tartályokat szereltek fel, valamint teljesen új burkolatot és vezetékeket kaptak a helyiségek. D.V., R.Zs.

*Hajrá Újpest!*

Városfejlesztési program



Új mosdó az Angol Nyelvet Emelt Szinten Oktató Általános Iskolában



Huszonhat ablakot cseréltek ki a Bajza József Általános Iskolában



A Dalos Ovi új nyílászárókkal büszkélkedhet



Új burkolat és vízvezeték cseréje a Halassy Olivér Német Nyelvet Emelt Szinten Oktató Általános Iskolában



Több ponton történt változás a Szűcs Sándor Általános Iskolában is

## Felújítást felújítás követ

Július közepén indult az Újpesti Kulturális Központ – Ifjúsági Ház földszintjének felújítása. Újpest Önkormányzata az augusztus 26-áig tartó munkálatok során korszerű radiátorokat szereltet a mosdókba, megújul a vizesblokk, valamint a női részlegen pelenkázót alakítanak ki.

Az Ifjúsági Ház épülete hosszú évtizedek óta szolgálja az újpesti közönséget, folyamatos programokkal, rendezvényekkel pezsdíti fel a város kulturális életét, így mostanra néhány ponton szüksé-



gessé vált a megújulás. Télen, amikor a szabadtéri rendezvények szünetelnek, színház- és kiállítóterme megannyi élménnyel vár mindenkit, a rengeteg gyermekprogram pedig remek kikapcsolódás a szórakozni vágyó aprónépnek. Mivel a babaszínház látogatóiként vagy nagyobb testvérek „kísérőjeként” a programokra érkező látogatók között a legminibb korosztály is képviselteti magát, a kiala-



Korszerű radiátorokat, új vizesblokkot és pelenkázót kap az Ifjúsági Ház

kítandó pelenkázó nagy segítség lesz az anyukáknak.

Az egyik felújítás még véget sem ér, és máris kezdődik a másik. Augusztus első hetétől az Újpesti Kulturális Központ – Polgár Centrumban is munkálatok zajlanak. Új nyílászárókat kap a tükörterem, valamint a mozgáskorlátozottak számára akadálymentesen használható mosdó épül. D. V.

# Megújul az Attila- és a József Attila utca is

Újpest Önkormányzata, folytatva a felújításokat, most az Attila utca 1-3. illetve 2-6. szám és a József Attila utca 11–13–15-ös szám előtt cseréli a járdák megkopott, elhasználódott burkolatát.



Rádi Attila alpolgármester

– Az Újpesti Párbeszéd során jeleztek a lakók, hogy szükség lenne a járda burkolatának javítására az Attila utcában is. Többnyire idősek élnek a környéken, és tartottak tőle, hogy elbotlanak az igencsak megrongálódott aszfalton, így a felújításra mielőbb szükség volt – meséli Németh Edit Éva, önkormányzati képviselő, hozzátéve, hogy a lakók nagyon hálásak minden újításért.

A városvezetés folytatja a járdafelújítást Újpest-szerte. Elsőként a legjárhatóbb ré-

szekre került új burkolat, de sorra következnek a további, felújításra váró utcák is.

– Rendszeresen ezen az utcán közlekedem, valóban tarthatatlan volt már az itteni állapot, de ahogy látom, ez hamar változni fog, hiszen meglepően gyorsan haladnak a munkálatok – magyarázza Lamos Krisztián, akivel az Attila utcában beszélgettünk.

A József Attila utcára is ráfért már a megújulás, aminek minden környékbeli nagyon örül.

– Itt lakunk a Mahart-házban, és rendszeresen a József Attila utcán sétálunk haza a piacról Zsombival, az unokámmal – meséli egy fiatalos nagymama, hozzátéve, nagy örömmel fogadták, hogy a József Attila utca is megújul, hiszen a babakocsit is nagyon nehéz volt tolni a bukkanókkal teli utcán.

Hajrá Újpest!

Városfejlesztési program



Nemsokára elkészül az Attila utca járdája is. Németh Edit Éva és Lamos Krisztián az újságíró társaságában



Az új járdát mindenki dicséri

– A hónapokkal ezelőtt elkezdett felújításokat az újpestiek kérése alapján végeztük el. Eddig közel 20 utcában történt kisebb-nagyobb burkolatcseré és az ütemtervünk szerint a munkának még messze nincs vége.

Hamarosan a Schweidel-Attila utca sarkán lévő és a Türr István utca járdái következnek – tudtuk meg Rádi Attila városüzemeltetésért felelős alpolgármestertől.

D. V.

# Közel Újpesthez

Új arculattal, az Újpest Kártya-program partnereként nyitott képviseleti pontot Újpest-Városkapunál a Generali Biztosító, hogy még inkább jelen lehessen a város életében, és a helyi igényekre, élethelyzetekre személyre szabott megoldásokat ajánlhasson. A személyes kapcsolatokat erősítő üzletpolitikának része a kártya-programban való részvétel is.

Bacsikai Sándor régióigazgató és Major László országos képviseleti projektvezető egyaránt fontosnak nevezte a személyes képviseleti pontokat. Mindketten úgy vélik, a digitalizált világban is szükség van a személyes kapcsolattartásra, és az ügyfél előbb-utóbb mindenkép-

pen személyesen keresi meg a biztosítót.

Barabás Éva képviselet-vezető elmondta, újpesti jellegzetességekkel folytatják eddigi tevékenységüket, aminek ékes bizonyítéka, hogy Újpest Kártya-elfogadóhellyé váltak. A kártyaprogram arany fokozatú part-



ÚjpestKártya  
Találkozunk minden nap!

nereként többféle biztosítás éves díjából adnak tíz százalék kedvezményt, ami – a szolgáltatások számától, típusától függően – évente tízezres nagyságrendű megtakarítást hozhat.

Az eseményen Németh Edit Éva, a körzet önkormányzati képviselője is részt vett, aki szerint a biztosító képviseleti pontja és a városkártyaprogramhoz csatlakozása nagyon hasznos az újpestiek számára. (Bővebben: [ujpest.hu](http://ujpest.hu))MOA

Új helyen a plébánia

# Mindenki számára ünnep

Ünnepi szentmise után adták át az Egek Királynéja katolikus főplébánia-templom új plébániaépületét. A parókiát *dr. Erdő Péter* bíboros, az Esztergom–Budapesti Főegyház-megye érseke áldotta meg.

**A** Szent István tér 21 szám alatti, kívül-belül felújított patinás épületbe költözött át a plébánia, amely az egyház és az önkormányzat példás összefogásával készült el. Az épület átadása egy újabb állomása a Szent István tér megújulásának, és miközben a ház méltó otthont ad a plébániának egyben teret nyújt közösségi alkalmaknak, rendezvényeknek is. A felújított épületért cserébe az önkormányzat megkapta a korábbi plébánia épületét és annak telkét, ahol felépülhet a piac majdani új csarnoka.

Augusztus 24-én, vasárnap délelőtt tíz órától ünnepi szentmisét celebrált



Az új plébánia erkélyén hangzottak el az avatóbeszédék, majd Erdő Péter bíboros, prímás érsek megáldotta az épületet

*dr. Erdő Péter* bíboros az Egek Királynéja-templomban. Ezen a vasárnapon a templom búcsúját is ünnepelték a hívek. A szertartáson részt vett Wintermantel Zsolt polgármester, *dr. Molnár Szabolcs* és *Rádi Attila* alpolgármesterek és Újpest Önkormányzatának több képviselője is. A mise után körmenetben vonultak az ünneplők az új plébániához, amelynek erkélyén Wintermantel Zsolt, *dr. Szecskó József* egyházközségi elnök és Horváth Zoltán atya, az Egek Királynéja-főplébánia plébánosa, Újpest díszpol-

gára mondott avatóbeszédet. Ezután ünnepélyes, liturgikus keretek között *dr. Erdő Péter* bíboros, prímás érsek megáldotta az épületet.

– Ez olyan, mint amikor egy nagy család új otthonba költözik. Ezért is meséltem arról a szentmisén, hogy édesapám mennyit igyekezett annak idején, hogy megoldja a családunk lakásproblémáját. Ez esetben is ilyesmiről van szó, hiszen a régi plébánia már nagyon rossz állapotba került. Ezzel a költözéssel szerintem mindenki jól járt, hiszen az új vásárcsarnok építése

a régi plébánia helyén valóban célszerűen megoldható, mi pedig a templom közelében kaptunk egy szépen felújított épületet, amely a közösségi élet mindenfajta funkciójára alkalmas. Úgyhogy azt hiszem, ez mindenki számára ünnep – emelte ki Erdő Péter.

Az egyházközség új otthona néhány hét múlva készül el teljesen, ekkor veheti birtokba a plébánia. Az ünnepélyes ceremóniát közös fogadás, agapé követte az Ifjúsági Házban.

J. M.

# „Minden, ami történt, Isten kegyelme volt”

– ezekkel a szavakkal összegezte életének eddigi 78 évét *Pályi László* atya, az Újpest-Kertvárosi Szent István-plébánia plébánosa, Újpest díszpolgára, akinek a visszavonulása alkalmából augusztus 20-án délelőtt ünnepi szentmisét rendeztek a Rákóczi téri plébániatemplomban.



A visszavonuló Pályi atyát *dr. Molnár Szabolcs* alpolgármester köszöntötte

**M**egható, bölcs szavakkal búcsúzott el a hívóktól, akiktől az elmúlt 18 év alatt sok szeretetet és figyelmet kapott, egyben arra is figyelmeztetve őket, hogy ne szomorkodjanak, hiszen „az emberi élet utolsó negyedében” ideje van az elköszönésnek tőlük és attól a helytől is, amely ennyi idő elteltével igazi otthonává vált.

Az egyházközségi képviselő-testület részéről *dr. Gerber Gábor* elnök, Újpest Önkormányzatának képviselőjében pedig *dr. Molnár Szabolcs* alpolgármester ajándékozta meg az ünnepeltet, és köszönte meg Pályi atya áldozatos szolgálatát, amelynek köszönhetően nemcsak az egyházkerület hitélete, hanem a határon túli magyarsággal való testvéri közösség is megújult az utóbbi években.

Az istentiszteletet követően szeretetvendégséggel várták a hívőket a plébánia épületében.

M. A.

## PÁRTHÍREK



Tájékoztatjuk az érdeklődőket, hogy irodánk nyáron a megszokott nyitvatartási renddel folyamatosan működik. A Fidesz – MPSZ Újpesti Szervezetének ingyenes jogsegélyszolgálat, illetve a képviselői fogadóórák július és augusztus hónapban szünetelnek. Irodánk nyitva tartása: H–P. 11-től 18 óráig.

Cím: 1042 Bp., Árpád út 56. Tel.: 369-0905

[www.ujpestifidesz.hu](http://www.ujpestifidesz.hu)



Tisztelt Barátaink!  
Irodánk minden pénteken 17 és 18 óra között tart nyitva. Kérjük Önöket, vegyék fel velünk a kapcsolatot, hogy minél hatékonyabban működhesünk együtt! Címünk: 1046 Bp., Szent László tér 7. Tel.: 06-70 372-3119, 06-70 381-8193

## FOGADÓÓRA

**Pajor Tibor** önkormányzati képviselőnk fogadóórája: minden hónap első hétfőjén 18 órától a fenti címen.

*Jobbik Magyarországiért Mozgalom  
Újpesti Szervezete*

[www.ujpestijobbik.hu](http://www.ujpestijobbik.hu)



Kedves Újpesti Választók!  
A KDNP tisztelettel értesíti az újpesti választópolgárokat, hogy **Szalma Botond** képviselői fogadóóráját július és augusztus hónapban szünetelteti. A következő fogadóóra időpontja 2014. szeptember elseje, a szokásos időpontban és helyen (18 órától – Közösségi Ház: Lóverseny tér 6.).

Az esetleges kérdéseiket a [kdnpujpest@gmail.com](mailto:kdnpujpest@gmail.com) címen természetesen bármikor feltehetik. Sürgős esetekben a 210-9805-ös telefonszámon is kereshetnek bennünket.



## FOGADÓÓRA

**Perneczky László** önkormányzati képviselő – Újpest Lehet Más a Politika (LMP) Tel.: 06-20 390-0566, [www.facebook.com/LMPujpest](http://www.facebook.com/LMPujpest)  
Újpesti LMP-iroda, 1041 István út 22., a Főposta mellett. Fogadóóra: Ne Ön jöjjön, hívásra én megyek el Önhöz!

[ujpest.lehetmas.hu](http://ujpest.lehetmas.hu)



## KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK

**Farkas István** önkormányzati képviselő előzetes telefonon történt egyeztetés alapján – a 06-20 518-7830-as telefonszámon – bármikor; **Belán Beatrix** önkormányzati képviselő előzetes telefonon történt egyeztetés alapján – a 06-1 369-4205-ös telefonszámon, hétköznap 14-17 óráig hívható; **Szabó Gábor** önkormányzati képviselő előzetes telefonon történt egyeztetés alapján – a 06-1 369-4205-ös telefonszámon, hétköznap 14-17 óráig hívható – a megbe-

széltek szerint, az MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezeténél (1046 Bp., Nádor u. 1.) tartanak fogadóórákat. **Horváth Imre** önkormányzati képviselő minden hónap első és második szerdáján 17 órától – előzetes bejelentkezés alapján a 06-20 466-8576-os telefonszámon – tart fogadóórákat az Újpesti Csokonai Vitéz Mihály Ált. Iskola és Gimnáziumban (1046 Bp., Bőrfestő u. 5–9.).

*MSZP Újpesti-Káposztásmegyeri Szervezete*



## FOGADÓÓRA

Az Újpestért Egyesület önkormányzati képviselőinek fogadóórái: **dr. Dabócs Fáy** (5. evk) önkormányzati képviselő, a Káposztásmegyeri Településrészi Önkormányzat elöljárója minden hónap 2. hétfőjén 17-től 18 óráig tartja fogadóóráját. Helyszín: Bp. IV., Hajló u. 42–44., a TRÖK helyisége. **Páli József Pál** (1. evk.) önkormányzati képviselő minden hónap 2. hétfőjén 17-től 18 óráig tartja fogadóóráját. Helyszín: Homoktövis Általános Iskola.

## ÚJPESTI SZÍRÉNÁ

# Rendőrségi akcióorozattal az illegális gyorshajtók ellen



„Jelenlétünkkel nem megfékezni szeretnénk a tilosban járókat, hanem azt akarjuk elérni, hogy bele se kezdjenek abba, amit kiterveltek”  
– mondja dr. Terdik Tamás rendőrkapitány.

Rendszeres bejelentések nyomán a polgármester javaslatára rendőrségi akcióorozat indult július 25-én péntektől, hogy kiszűrjék a gyorshajtókat Káposztásmegyeren, és megakadályozzák az illegális versenyeket. A cél a lakók nyugalma és a bűnmegelőző jelleg, amit már az első két hétvége számadatai is igazolnak.

Dr. Terdik Tamás alezredes, Újpest rendőrkapitánya azt mondta, a péntek–szombati akcióorozatot az indokolja, hogy több lakossági bejelentést kaptak éjszaka nagy sebességgel közlekedő gyorshajtókról, akik szándékosan az éjszakai órákban száguldoznak, emellett felmerült az illegális versenyek gyanúja is. *Wintermantel Zsolt* e jelzések nyomán kezdeményezte, hogy az újpesti rendőrség a jelenleginél hatékonyabban lépjen fel a szabályszegőkkel szemben, és ehhez akár a jelenlegi tá-

mogatáson felül további segítséget ad az önkormányzat.

A rendőrkapitány visszautalt rá: a Megyeri út, Íves utca – Óceánárok utca – M0-s bevezető szakaszán tapasztalható jelenség ellen már a Százan Újpestért akcióban is sikeresen felléptek (különös figyelmet fordítva az átalakított járművekre és a közlekedési előírásokra; az eredményekről korábban beszámoltunk).

Az akció első két hetében 64 rendőr 256 órában, és 44 polgárőr 136 órában teljesített szolgálatot, amely során az egyenruhások péntek és szombat éjjelente voltak kint a közterületen. A jelenlét célja az, hogy száműzze Káposztásmegyerről az illegálisan gyorsulni vágyókat, és biztosítsa a lakók nyugalma. Ez utóbbit tíz rendőrautóval és két motoros járőrrel biztosítják, és az első két hétvége pedig máris meghozta a „kiteleplés” sikerét. A rendőrök négy éjszaka leforgása alatt két bűnelkövetőt fogtak, nyolc főt állítottak elő, további nyolc ellen szabálysértés miatt tették feljelentést, huszonöt esetben pedig helyszíni bírságot szabtak ki. A rendőri

jelenlétet jól mutatja az is, hogy a közterületi szolgálat során összesen négyszáz fő került igazoltatásra és 530 járművet ellenőriztek. A gépjármű ellenőrzésekre főként a közlekedéssel kapcsolatos kihágás miatt került sor. Az ellenőrzések során kiszűrtek itt vezetőket is, de olyan személy is, aki a közbiztonságra különösen veszélyes eszközt tartott magánál.

M. ORBÁN ANDRÁS

## BELE SE KEZDJENEK!

Dr. Terdik Tamás felhívta a figyelmet: jelenlétünkkel nem megfékezni szeretnénk a tilosban járókat, hanem azt akarjuk elérni, hogy bele se kezdjenek abba, amit kiterveltek. A rendőri akció előre meghatározott ideig zajlik, a tapasztalatok függvényében döntenek a folytatásról. A rendőröket természetesen a nem csak a közlekedéssel kapcsolatos panaszokkal kereshetik meg ilyenkor az ott lakók, hanem bármivel fordulhatnak hozzájuk.



# ÚJPEST VÁROSNAPOK PROGRAMOK

Találkozunk többször!

facebook.com/ujpest.kaposztasmegyer  
RÉSZLETEK: [ujpest.hu/varosnapok](http://ujpest.hu/varosnapok)

Újpest Önkormányzata

## 08.28. CSÜTÖRTÖK 08.29. PÉNTEK

ÓRA	HELYSZÍN	PROGRAM
17:00	SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD	ÚJPEST SZÍNHÁZ: MEGLEPETÉS /KERESZTMETSZET ELŐADÁS/
19:30		SZABADTÉRI SZÍNHÁZ: MAKRANCOS KATA
19:00	POLGÁR CENTRUM GALÉRIA	ÚJPESTI MŰVÉSZEK TÁRSASÁGA TAGJAINAK KIÁLLÍTÁSA

ÓRA	HELYSZÍN	PROGRAM
15:00	SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD	„SZÓL A NÓTA” AZ ÚJPEST CIGÁNYZENEKARRAL ÉS LÁSZLÓ MARIA ENEKES BARÁTAIVAL
16:30		HOBO
20:00		KIRÁLY TESTVÉREK
10:00	KARINTHY FRIGYES MŰVELŐDÉSI HÁZ	ANYATEJES VILÁGNAP
17:00	ÚJ GALÉRIA 1042 BP, ISTVÁN ÚT 17-19.	FOTÓKIÁLLÍTÁS MEGNYITÓ: „ÚJPESTI ÉLET-KÉPEK”
18:00	POLGÁR CENTRUM- ÚJPEST GALÉRIA	„FEKETÉN-FEHÉREN, EGYSZERŰEN: TÁJAK...” - VAJDA JÁNOS FOTÓMŰVÉSZ KIÁLLÍTÁSA
10:00	SZENT ISTVÁN TÉR	SPORTOS ÚJPEST**
18:00		FACETEAM

## 08.30. SZOMBAT

ÓRA	HELYSZÍN	PROGRAM
10:00		NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATOK BEMUTATÓI
13:00		CHILDREN OF DISTANCE
14:00		FLUOR
14:30		BOGI
15:15		HÓSÖK
16:45	SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD	HALOTT PÉNZ
18:00		INTIM TORNA ILLEGÁL
20:00		ZANZIBÁR
10:00	KÁROLYI PARK	PORTÉKA SZÍNPAD: VÁSÁRI KOMÉDIA
10:00-16:00	IFJÚSÁGI HÁZ	BŐRGYÓGYÁSZATI SZÜRÉS
10:00-18:00		SZEMSZÜRÉS
10:00 ÉS 11:00		BABASZÍNHÁZ* INGYENES
10:00	SZENT ISTVÁN TÉR	SPORTOS ÚJPEST PONTVERSENY: CÉLBADOBÁS, DARTS, HANYATT FEKVÉSBŐL FELÜLÉS, HELYBŐL TÁVOLUGRÁS, HULLAHOPP KARIKÁZÁS, KAPURA RUGÁS, KOSÁRRA DOBÁS, MÁSZÓFAL, MÉRLEGÁLLÁS, UGRÁLÓKÖTELEZÉS
10:00		EGÉSZ NAP: ÓRIÁS SAKK ÉS MALOM, TRAMBULIN, KI NEVET A VÉGÉN TÁRSAS, 3D KARIKA, LÉGHOKI, FEKVENYOMÁS, CSOCSÓ ASZTALI TENISZ, KÖZLEKEDÉSI JÁTSZÓTÉR
10:00	KÁROLYI GALÉRIA	TÖRÖCSIK KIÁLLÍTÁS: „TÁNCOLJ TÖRŐ, GYÓGYULJ TÖRŐ”

## 08.31. VASÁRNAP

ÓRA	HELYSZÍN	PROGRAM
10:30		ÚJPESTI BÖLCSŐDEI DOLGOZÓK „SUBIDOO WAP” NŐI KÓRUSA
11:00		KÖZPONTI TANÉVNYITÓ
13:00		DOLLY ROLL
13:45		DANZA TÁNCSTÚDIÓ
14:00		SZULÁK ANDREA
15:00	SZENT ISTVÁN TÉR NAGYSZÍNPAD	NEW LEVEL EMPIRE
16:00		KOVÁCS KATI
17:15		SZTÁROK A SZÍNPADON
18:00		ÚJPEST ARCA
19:15		GÖRDÜLŐ TÁNCCSOPORT
20:00		NEOTON
10:00-15:00	IFJÚSÁGI HÁZ	SZEMSZÜRÉS
10:00	SZENT ISTVÁN TÉR	SPORTOS ÚJPEST PONTVERSENY: CÉLBADOBÁS, DARTS, HANYATT FEKVÉSBŐL FELÜLÉS, HELYBŐL TÁVOLUGRÁS, HULLAHOPP KARIKÁZÁS, KAPURA RUGÁS, KOSÁRRA DOBÁS, MÁSZÓFAL, MÉRLEGÁLLÁS, UGRÁLÓKÖTELEZÉS
10:00		EGÉSZ NAP: ÓRIÁS SAKK ÉS MALOM, ASZTALI TENISZ, TRAMBULIN, KI NEVET A VÉGÉN TÁRSAS, 3D KARIKA, LÉGHOKI, FEKVENYOMÁS, CSOCSÓ

\* A Babaszínház előadásaira az ingyenes regisztrációs jegyet korlátozott számban az Újpest Márkaboltnban, a Megyeri Klubban és a Lóversenytéri Közösségi Házban lehet átvenni!

\*\* A részletes programot lásd: szombat és vasárnap

WWF  
- AZ ÉLŐ DUNA TURNE

ÖKO-ÖSVÉNY  
KÖRNYEZETI NEVELÉS  
EGYENLŐEN, MINDENKINÉK

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!  
A rendezvény ingyenesen látogatható!

„Csinálom a dolgom, én a hétköznapi ember, csavargó vagyok” – vallja magáról Földes László, alias Hobo, a magyar blues atya, akit visszavár az újpesti közönség. A Kosuth-díjas előadóművész, akinek munkásságát tavaly Újpestért díjjal ismerte el Újpest Önkormányzata, a hamisítatlan blueséletérzést hozza el nekünk a Városnapok péntekjén.

Hobo Újpesten született, és kívülről fújja a lila-fehér focicsapat összeállításait a hetvenes évek elejéig. Saját bevallása szerint amíg a zene nem vette át a főszerepet, az Újpesti Dózsa volt a legnagyobb szerelme. Verses előadástjei telt házasak, ez év tavaszán József Attila, Vlagyimir Viszockij, Pilinszky János és Jim Morrison ihlette műsorait hozta el Újpestre, mégpedig jóteknony felajánlással.

## Hobo, a magyar blues atya

**Augusztus 29.,  
péntek 16.30**  
Szent István tér,  
nagyszínpad



Szabadtéri színház:

## A meglepetés

**Az Újpest várossá nyilvánításának emléket állító Újpesti Városnapok rendezvénysorozatának kulturális eseményeit mivel is lehetne stílusosabban indítani, mint dr. Ugró Gyulát, a város első polgármesterét megidézve.**

Márciusban *A meglepetés* címmel mutatta be lokálpatriotizmust erősítő színdarabjainak legújabb produkcióját az Újpest Színház, amelyben a politikus és nótaszerző dr. Ugró Gyulának állított emléket a drámaíró *Pozsgay Zsolt* és *Dózsa László* rendező. A darab nagy sikere készítette arra Dózsa Lászlót, hogy a Városnapok eseményeként, szabad téren egy keresztmetszetet nyújtson át a színmű legszebb nótáiból és táncaiból a közönségnek, és az előadás végén közösen éneklék majd el a Szép vagy, gyönyörű vagy, Magyarország című dalt.

– A darabban *Maros Gábort, Agárdi Lászlót, Maros Bernadettet, Őri Pál Adriennét, Pánics Lillát és László Máriát*, valamint a *Bem Néptáncgyűttest*, továbbá az Újszínház cigányzenekarát láthatjuk – sorolja a szereposztást Dózsa László.

(Dózsa László hozzátette: rossz idő esetén az előadást az Ady Endre Művelődési Házban tartják meg.)

**Augusztus 28.,  
csütörtök 17 óra**  
Szent István tér,  
nagyszínpad

## Reneszánsz feminista



**Utánozhatatlan hangulata van egy nyáresti, szabadtéri színházi előadásnak. Ezt az újpesti publikum is megtapasztalhatja, ha el látogat a Városnapokra augusztus 28-án este, és megnézi a RaM Colosseum és az Újpest Színház közös produkcióját, a Makrancos Katát, amelynek címszerepét Détár Enikő játssza.**

– *A nyár egy része általában a pihenés időszaka a legtöbb embernek, míg a színészek sokszor ilyenkor is dolgoznak.*

– Ez azért nyaranta változó. Tavaly nyáron például volt két hetem a pihenésre, idén viszont alig van néhány olyan nap, amikor nem dolgozom. Most így alakult, de egyáltalán nem bánom, főleg azért, mert nagyszerű munkáim vannak.

– *Éppen Szegeden volt a bemutatója a Mamma Mia! című ABBA-musicalnek, amely egy gigantikus produkció.*

– Igen, úgy tudom, hogy több mint háromszázan jelentkeztek a szereplőválogatásra. Valóban óriási meló, de nagyon élvezem. És imádom az ABBA zenéjét, mert a fiatalágom és a gyerekkorom kötődik hozzá.

– *Más az évad közben egy kőszínházban játszani, mint nyáron, szabadtéren?*

– Teljesen más millió a kettő. Szegeden a Dóm téren például hatalmas a színpad, óriási területet kell bejárni, bejátszani, sőt futni, táncolni. Időnként olyan, mintha az El Caminót járná

végig az ember. Nagy melegben ez elég megterhelő. De egy nyári próba vagy előadás után sokkal jobban együtt van a csapat, itt lehet igazán beszélgetni a kollégákkal.

– *Ezt Újpesten is megteheted majd, hiszen a Városnapokon a Makrancos Kata címszerepét játsszod.*

– Ha már a nyári pihenést említetted a beszélgetés elején, tavaly éppen nyaralás közben kaptam a felkérést erre a szerepre. Eredetileg egyébként Wolf Kati játszotta volna el, így egy kicsit az én hangomhoz kellett alakítani a nótákat, de örömmel mondtam igent Makrancos Katára.

– *Ő Shakespeare egyik legjobban megírt női karaktere.*

– Végtelenül izgalmas szerep. Kata egy lázadó, középkori szingli, akit abban a korban talán máglyára küldtek volna, esetleg kolostorba zárják. Kökemény, de nagyon nőies feminista. Viszont amikor belép az életébe az a férfi, aki szellemi kihívást jelent számára, és aki teljesen megfelel neki, megszelídül. Belátja, hogy felesleges szelmalomharcot vívni a szerelem ellen.

– *Ezt a férfit, vagyis Petruchiót Egyházi Géza játssza. Vele nemrég olvashattak interjút ezeken a hasábkokon az újpestiek.*

– Nagyon jó volt Gézával próbálni, és nagyon jó vele játszani is az előadásban. Megvan köztünk az az színészi kémia, ami egy ilyen kettőshöz kell.

– *Az előadás musical-komédia, a klasszikus vígjátéknak egy új, zenés feldolgozása.*

– Az eredeti zseniális darab, minden olyan férfi és nő közötti játszma, csata benne van, amelyet mindannyian átélünk. És a mi előadásunkban Czomba Imre zenéje szépen kiegészíti a történetet. A klasszikus musicaltől a rockon át a reneszánsz zenéig sok minden benne van.

– *És benned van Makrancos Kata?*

– Abszolút. Mindig is volt. Egyfajta dacolás a klisékkel, a közhellyel. És harc az álzsentség ellen. Ebben hasonlítok Katára.

**Augusztus 28.,  
csütörtök 19.30**  
Szent István tér,  
Nagyszínpad

JUHÁSZ  
MÁTYÁS



## A sokoldalú díva: Szulák Andrea

Szulák Andrea 2013-ban ünnepelte pályafutásának harmincadik évfordulóját. A jubileumi ünnep alkalmából kapta meg az év legjobb musicalsínésznőjének járó díjat az operettszínházban. Az énekes és színész a televíziós csatornák gyakori műsorvezetője. Több műfajban is bizonyította tehetségét. Sokáig tánczenész volt, majd a dzsessz jeles képviselője. Leggyakrabban musicalekben és zenés darabokban szerepel. 1992 és 1994 között a Rapülök zenekarral dolgozott. Már 1994-ben az év énekesnője lett. 1998-ban kezdte meg a tévés karrierjét a TV2-nél a Ki vagyok én? című műsorával. 2013-ban a SuperTV2-n látható műsor, A Nagy Duett egyik résztvevője, valamint a TV2 új tehetségkutató műsorának, Az ének iskolájának egyik tanára. Az első évfolyamot tanítványa, Farkas Zsolti nyerte meg.

Szulák Andrea koncertjén a szívéhez legközelebb álló slágerek csendülnek fel, olyan musicaleké, amelyek szerepeinek csaknem mindegyikét volt alkalma eljátszani a színpadon is.

**Augusztus 31.,**  
vasárnap 14 óra  
Szent István tér,  
nagyszínpad

## New Level Empire, az igazi supergroup

A vokális, modern dance stíluson nyugvó New Level Empire egy live act formáció, amely hangszeres megoldásokkal, így gitárral, billentyűvel és elektromos dobbal hivatott életre kelteni az elektronikus zenét. 2013 őszén állt össze a banda jelenlegi formája. A banda tagjai a hazai popélet különböző területeiről érkeztek, így – saját bevallásuk szerint – talán pont ebben rejlik az izgalmas csapatmunka.

Igazi supergroup, írták valahol a New Level Empire zenekarról, amiben van igazság, hiszen tapasztalt, sikeres zenészekből állt össze a banda.

– Ennek a formációnak az adja az ízét, hogy négy különböző zenei szférából érkező muzikus alkotja. Elég sok mindent megéltünk már ebben a szakmában mindnyájan, így nem érhetnek minket meglepetések – mesélte az ÚKTV stúdiójában még a zenekarnak nagy sikert hozó A Dal középöntője előtt az Újpesten élő frontember, *Ujvári Zoltán Szilveszter* vagy – ahogy mindenki ismeri – *Zola*.



**Augusztus 31.,**  
vasárnap 15 óra  
Szent István tér,  
nagyszínpad



**Augusztus 29.,**  
péntek, 20 óra  
Szent István tér,  
nagyszínpad

## Közös zenekarral

2013-ban alapítottak közös zenekart a korábban külön-külön világhírre szert tevő *Király testvérek*. Linda és Viktor tavaly óta – kiegészülve egy basszusgitárossal, egy zongoristával és egy szájdobossal – közös zenekarukkal járják a világot. A kiváló hangú testvérpár saját szerzeményeik mellett ismert dallamok feldolgozásait éneklie a közönségnek.

Lindáról tudni való, hogy már gyerekkora óta színpadon van, itthon filmzenéket vitt sikerre, és musicalekben is játszott. Viktor a nővérenek a sikerei nyomán kezdett el énekelni, majd 2008-ban megnyerte a Megasztár tehetségkutatót, ezzel vált ismertté. Év végén az Újpesti Karácsonyi Vásárban adtak a szakadó hóesés ellenére is telt házas, nagy sikerű koncertet a Szent István téren.



**Augusztus 30.,**  
szombat, 16.45  
Szent István tér,  
nagyszínpad

## Halott Pénz

A pécsi csapat zenéje távol esik mindentől, amit hazánkban hagyományos értelemben a hiphophoz kapcsolnak. A bólogatós ütemek mellé gyakran kapunk gitárriffeket, a szövegekben pedig hiába keresnénk a keménykedést, helyette azonban van bőven rímbe szedett társadalmi valóság és intelligens humor. Fekete napszemüvege mögött 2004-ben talált rá a pécsi tévétorony árnyékában a Halott Pénz névre, de az első album csak 2009-ben látott napvilágot Fejjel lefelé címmel. Hamar követte a következő lemez azzal a figyelmeztetéssel: fogyasztás előtt felrándó! Erről a lemezről az Angard című dal – a klippel együtt – aratta a legnagyobb sikert. Majd 2013 őszén – már egy teljes zenekarral a háta mögött – mutatta be új, Szólj anyunak, hogy a városban vagyok című lemezét, rajta olyan slágerekkel, mint a Feneked a gyengém, a Hello lányok vagy az Ugyanúgy hallasz.



**Augusztus 31.,**  
vasárnap 13 óra  
Szent István tér,  
nagyszínpad

## A Dolly Roll visszatér

Legutóbb az Újpesti Majálison örülhettünk Dollynak, így már sokan tudják, hogy a Dolly Roll története 1983. június 26-án kezdődött el, amikor is a nagy sikereket és hatalmas népszerűséget elérő Hungária együttes feloszlott. Több lehetséges név is szóba jött – ahogy az Dolly életrajzi könyvében is olvasható –, ám végül a Dolly Roll mellett tette le voksát a társaság. A felállás a következő volt: Dolly, Kékes Zoltán, Novai Gábor, Fekete Gyula, Jeszenszky Béla (Flipper Öcsi), Zsoldos Gábor. A tagok megállapodtak, hogy a zenekar a vidámságot fogja közvetíteni az embereknek, ennek megfelelően az öltözködésük is vidám és lendületes volt: mintha vakáción lennének. Ahogy pedig a zenéjüket nevezték, az önmagáért beszélt: Rock and Doll vagy játékosabban Rock'a'Dili. A Dolly Roll élő koncertje a nyolcvanas évek igazi magyar rock and roll zenéjét szólaltatja meg az Újpest Városnapok színpadán, közkívánatra.

## Könyvbemutató és dedikálás



Közel harmincéves barátság és írói múlt eredményeként született meg **Hencsei Pál és Fericsán Kálmán most megjelent, Újpesti olimpiakonok című könyve.**

– Az Újpest Lexikonba készítettem jegyzeteket a sportolókról, amikor volt szerencsém megismerkedni Hencsei Pállal, aki most

tanra nagyon jó barátom és szerzőtársam lett – meséli eme egyedülálló gyűjtemény történetét Fericsán Kálmán, a könyv társszerzője.

A könyv közel ötszáz újpesti olimpiakon sportpályafutását mutatja be egészen 1896-tól, az újkori olimpia kezdetétől. Olimpiák és sportágak szerint kategorizálva ismerkedhetünk meg Újpest kiválóságaival. A négyszáz oldalas gyűjteményben a sportemberek lexikális bemutatásán kívül érdekes történetek, anekdoták festenek színes képet a nagy múltú újpesti sportélet kiemelkedő eredményeiről. A könyv értéke továbbá, hogy számszerűen mutatja be: a körülbelül kétezer olimpiára kijutott magyar sportoló közül ötszázán újpesti sportolónak vettek részt.

### MEGVÁSÁROLHATÓ

A könyv megvásárolható a Városnapokon, az Újpest Márkabolt Szent István téren lévő faházában 3990 forintért. A jelen kiválóságai a könyvet dedikálják is, mégpedig vasárnap 14.30-kor a Károlyi parkban. Találkozhatunk **Berki Krisztiánnal, Kozák Danutával, Tibolya Péterrel, Krajnyák Zsuzsannával és Dani Gyöngyivel** is.

### AJÁNLÓ SOROK

Nagy örömmel ajánlhatom ezt a remek könyvet a kedves olvasóknak, újpestieknek és nem újpestieknek egyaránt. Nem titkolt célunk volt, hogy ezzel a kiadvánnyal is tovább erősítsük az újpestiek közösségét, az itt élők egészséges lokálpatriotizmusát. Meggyőződésem, hogy minden város legfőbb erőforrását az ott élő emberek jelentik, és minél erősebb a közösség összetartozása, annál sikeresebb lesz a város.

Ez a könyv újabb bizonyítéka annak, hogy Újpest legendás város, amit nem kis mértékben éppen legendás

sportolóinak, így a könyvben szerepelő olimpiakonoknak is köszönhetünk. Fontos tehát, hogy megőrizzük a magunk és az utókor számára emléküket és azokat a kiváló eredményeket, amelyeket újpesti színekben elértek.

Köszönet nekik az erőfeszítésekért, amelyek révén sikeressé váltak, és sikeressé tették városunkat. És köszönet a könyv szerzőinek, hogy mindezt megörökítették.

Jó szórakozást kívánok mindenkinek a lila-fehér legendák világában!

Hajrá, Újpest! – írja a könyvet ajánlva Wintermantel Zsolt polgármester.

**Augusztus 31.,**  
vasárnap 14.30  
Károlyi park

## Új kiállítások, tárlatok

**Az Újpesti Művészek Társasága tagjainak kiállításával indul a városnapok programsorozat vizuális művészetek kedvelőit megszólító sorozata. Helyszín az Újpest Galéria, időpont: augusztus 28-án, csütörtökön 19 órakor**

*Újpesti Életképek* címmel nyílik kiállítás, díjátadóval egybekötve az Ifjúsági Ház Új galériájában augusztus 29-én, pénteken, 17 órakor. A tárlat az önkormányzat fotópályázatára beküldött munkákat tárja a nagyközönség elé.

*Feketén-fehéren, egyszerűen: Tájak* címmel nyílik **Vajda János** fotóművész kiállítása augusztus 29-én, 18 órakor az Újpest Galériában. A tárlatot **dr. Molnár Szabolcs** alpolgármester, valamint **Tarjáni Antal** fotóművész nyitja meg.



*Táncolj Törő, gyógyulj, Törő* címmel a legendás újpesti labdarúgó személyes tárgyaiból rendeznek kiállítást a Károlyi Galériában az Újpesti Károlyi István Általános Iskola és Gimnáziumban, a megnyitót augusztus 30-án 10 órakor lesz. A beteg labdarúgó javára gyűjtést is rendeznek, a belépés díjtalan.

## Randevú egy könyvvel

**Létrejöttének egyéves évfordulóját ünnepli a Szent István téren az Újpest Városnapokon az utcaönnyitár, amely nagyszerű olvasmányokkal és mindjárt két különleges programmal várja régi és most csatlakozó olvasóit.**

– Első születésnapunkat az augusztus 28-án 13 óra 30 perckor kezdődő *Randevú egy képpel* című rendezvényünkkel ünnepeljük, amelyre a vizuális művészet kedvelőit és segítőinket egyaránt várjuk – mondja **Németh Edit Éva**, az utcaönnyitár ötletgazdája, a Könyvjelző olvasókör vezetője. – **Laukó Pál** festő lesz a vendégünk, aki festményeiből ajánlott fel mindazon segítőknek, akik részt vettek az utcaönnyitár létrejöttében, megalapozták könyvkészletét, és a működtetésében is fáradoznak. A városnapok idején, pénteken 14-től 18 óráig, szombaton és vasárnap 10-től 16 óráig várjuk a „Tégy és végy” – jegyében a kölcsönözni szándékozókat. A városnapok szombatján, augusztus 30-án indítjuk útjára a *Randevú egy könyvvel* című programunkat, az utcaönnyitár látogatói ezen a napon nemcsak kölcsönözhetnek, hanem tetszés szerint választhatnak egy-egy kötetet a készletből – tudjuk meg. B. K.



## Ingyenes tagság, böngészde

Az újpesti Király utcai könyvtár színes programokkal várja az érdeklődőket az Újpesti Városnapokon 2014. augusztus 30–31-én. E két napon 10 és 17 óra között az alábbi kínálattal várjuk Önöket:

- új beiratkozók ingyenes tagságot válthatnak negyedévre;
- használt, olcsó könyvek vására már 100 Ft-tól (romantikus, bűnügyi és kalandregények, könyvek filozófia és pszichológia témakörben, idegen nyelvű, történelmi és gyerekkönyvek);
- olvasósarok, játszósarok;
- friss füge a kertünkéből vagy ha csak egy jó szó kell...

A Király-könyvtár munkatársai

## Térítésmentes bőrgyógyászati szűrővizsgálat

Másfél évtizede a Városnapok állandó orvos résztvevője **dr. Ihász Judit** bőrgyógyász, kozmetológus, klinikai onkológus. Az Újpestért-díjas doktornő augusztus 30-án, szombaton, 10 órától 16 óráig várja az Ifjúsági Házban (IV., István út 17-19.) az anyajegyek térítésmentes szűrésére az újpestieket.



## Véradásra várják

A Magyar Vöröskereszt véradást szervez az Újpest Városnapok idején, augusztus 30-án, szombaton 10 és 17 óra között az Újpesti Kulturális Központ Ifjúsági Házban (IV. Bp., István út 17-19.).

## Ötven éve színpadon: Kovács Kati

**Kovács Kati Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas énekes, dalszövegíró és színművész, a Városnapok sztárfellépője ismeri a várost, tíz családtagja – köztük unokahúga –, valamint zongorakísérője, Koncz Tibor is Újpesten lakik. Pár éve az Árpád Kórháznak és orvosainak köszönhetted édesanyjának a gyógyulását. Eggyel több indok, hogy Kovács Kati várja az újpesti találkozást a közönséggel.**

**– Énekesként is van élménye Újpestről?**

– Számptalan fellépés emlékéit őrzöm, többnyire az Ady színpadáról, de szabadtérről is. S ugyan a közönség mindig közönség, úgy érzem, Újpesten kapok egy kis pluszszerepet is. Pár éve karácsony előtt például cudar hidegben léptünk fel, óriási hősugárzók melegítették be a színpadot, mégis forró volt a hangulat, amikor énekelni kezdtem. Csodálatos volt a közönség, megkapó volt a karácsonyváros hangulat. Felejthetetlen élményem azóta is.

**– Majd ötven éve színpadon van, énekel.**

– Amikor a Táncdalfesztivált 1966-ban a *Nem leszek sohasem a játékszered* című dallal megnyertem, úgy gondoltam, két-három évet adok magamnak a színpadon, addig csinálom. Nem sokkal később ugyan jött a nagy sikerű *Most kéne abbahagyni*, az akkori elhatározásból nem lett semmi. [Nevet.] Lett azonban változatos élet, készülődés a fellépésekre, utazások az országban és a világban. Készültek csodálatos dalok, Koncz Tibor például több mint száz dalt írt eddig nekem a szerzőtársakkal. Ma is hiányzik, ha egy nap nincs fellépésem.

A dalok csodája, hogy az egymástól homlokegyenest eltérő gondolkodású embereket is összehozza. A közönség nemcsak kap, ad is. Szeretetet, elismerést, tapsot. Ez az, ami erőt ad nekem ötven év után is. S persze kell hozzá fegyelmezettség: fellépés előtt órákkal nincs már evés, egy darabka csokoládé sem.

**– A dalok több évtized elteltével is sikerek, a táncdalfesztiválos időszak tinijeinek gyermekei is énekelik. Talán mert nemcsak az előadó jó, hanem a dalok is.**

– Koncz Tibor és Gábor S. Pál zeneszerzők Szenes Ivánnal vagy például a Lerch István – Demjén Ferenc-szerzőpáros valóban időtállóan jól alkotott, de 2000 után is születtek, születnek remek dalok. Ezt nemcsak én gondolom így, hanem követőim is, például Szandi, Szulák Andrea, Péter-Szabó Szilvi, Radics Gigi, Brigi, Kocsis Tibor, Nicolas, és még hosszan sorolhatnám, ki mindenki énekel a dalaimat. Például az *Úgy szeretném meghálálni*, az *Indián nyár*, a *Szólj rám, ha hangosan énekelek* rendszeresen felcsendül fellépéseik során. Erre nagyon büszke vagyok. Mostanában Kovács Kati-dalokat énekelnek a legtöbben. De a nagyvilágban is nyomon követhető, hogy rappelők, breakelők a dalaimra mozognak. Számomra is meglepő volt, hogy a világ másik felén az amerikai szuperstár *Christina Aguilera* *WooHoo* című dala az *Add már uram az esőt!* feldolgozása. B. K.

*A teljes interjú a [ujpest.hu](http://ujpest.hu) weboldalon olvasható.*



**Augusztus 31.,**  
vasárnap 16 óra.  
Szent István tér,  
Nagyszínpad



**Augusztus 31.,**  
vasárnap, 20 óra  
Szent István tér,  
nagyszínpad

## Csepregi Éva és a Neoton Família

Az együttes alapító tagja, Pásztor László 1965-ben még maga sem gondolta, hogy az egyetemen összeverbuvált beatzenekarból Magyarország egyik legsikeresebb popbandája lesz. A kezdetben Neoton néven futó formáció 1968-ban megnyerte az országos *Ki mit tud?-ot*, és ugyanebben az évben megjelent az első nagy slágerük is, a *Kell hogy várj*. 1971-ben került a polcokra első lemezük. A világsikerre szert tett együttes a hosszú évek során jelentősen átalakult, 2007 óta a Neoton Família Sztárjai nevet viselő zenekarokkal vállalnak fellépéseket. Csepregi Éva és Végvári Ádám a Neoton-slágerek örökzöldjeit hozza el nekünk.



## Intim Torna Illegál

Az Intim Torna Illegál zenekar a Kistehén Tánczenekar eredeti tagjaiból alakult (Kiss Sándor, Nádasdi János, Gálos Ádám, Dorogi Péter). A fiúk úgy gondolták, hogy egy platina- és egy aranylemez elég nekik a falra, és mostantól csak saját magukat adják, a régi felállás zenei korlátai nélkül. Mindannyian többszörösen körbejárták a Földet, megannyi kultúrával és emberrel találkoztak, és közben sokat zenéltek. Zenéjük tükrözi a zene- és életszeretetet, amely a rengeteg külföldi és magyar turné alatt ragadt a fiúkra.

Első koncertjüket nagy sikerrel a Gödör Klubban adták a Világveje Fesztiválon 2010-ben.

**Augusztus 30.,**  
szombat, 18 óra  
Szent István tér,  
nagyszínpad

## Zanzibár



A zenekar 1999 januárjában alakult meg, az Artéria, a Space Box és a Fear of Silence néhány tagjából. Sidlovics Gábor József (Sidi), Nagy Gábor (Gabszi), Steklács Miklós (MikC) és Kovács András Donát (Doni) énekest kerestek maguk mellé, akit nagy szerencséjükre pillanatok alatt megtaláltak. Január 1-jén este egy ceglédi szórakozóhelyen Sidi és Gabszi meglátta Terecskei Ritát, miközben pótszilveszterezett barátnőivel, és egy Janis Joplin-dalt énekelt. Ekkor a fiúk úgy döntöttek, Ritát kérik fel arra, hogy a Zanzibár énekesnője legyen. Kapott egy Kimnowak-kazettát, amelyről két számot kellett megtanulnia másnapra. Január 2-án a mai öt tag egy ceglédi próbateremben elkezdte az első dalok gyakorlását.

Az azóta eltelt tizenöt évben a sikerük változatlan, a zenekar a magyar pop-rock élet megkerülhetetlen szereplőjévé vált.

**Augusztus 30.,**  
szombat, 20 óra  
Szent István tér,  
nagyszínpad



## Children of Distance

A Távolság Gyermekei – mondhatnánk magyarul a Children of Distance magyar hip-hop- és pop-csapatot megnevezve, akik példaképük, Sub Bass Monster internetes fórumának tagjaiból verbuválódtak együttessé.

Az együttes tagjai: a közgazdásznak tanuló Carp-E, akinek nagyon sok zenét és egyéb ötletet köszönhet a csapat; Shady, aki a zenélés mellett a rajongókkal tartja a kapcsolatot; valamint Horus, akinek a zene az élete, és aki egyben a csapat mozgatórugója.

Ahová mára eljutottak: Viva Comet-díj 2011-ben, 2012-ben és 2013-ban a legjobb együttes kategóriában; Bravo Otto-díj 2012–2013-ban az év csapata kategóriában; több mint 250 ezres Facebook-rajongótábor és több mint 60 millió megtekintés a Youtube-on.

**Augusztus 30., szombat, 13 óra**  
Szent István tér, nagyszínpad



## Hősök

Az alapvetően Veszprémhez köthető hip-hop formáció 2001 óta tevékenykedik a honi rapszcénában. 2003-ban megnyerték a Hip-hop Mission nevű országos tehetségkutató versenyt, amely a legendás Fila Rap Jamek utódja volt. A megalakulás óta több saját lemez, szólóalbumok, produceri kiadványok sora jelent meg a „Híröz” zászlaja alatt. Minden nagyobb hazai fesztiválon szerepeltek már. 2011-ben a tízéves jubileum és a negyedik album (Négy évszak) nagy fordulópont. Közel száz fellépés, öt új videoklip, MR2-es listavezetés (Ikön). 2012-ben szerepelnek a Magyar Rádió Szimfonikus Zenekarával a Szimfonik 2.0 rendezvényen. 2013-ban Érintés címmel napvilágot lát az ötödik korong olyan dalokkal, mint a Kisember, a Hip Hop Hatalom vagy az Enyém. Ebben az évben már közel 150 fellépést ad a csapat, többek között a soproni Volt Fesztivál nagyszínpadának nyitó produkciójaként.

**Augusztus 30., szombat, 15.15**  
Szent István tér, nagyszínpad



## Bogi éve

Dallos-Nyers Boglárka, művésznevén Bogi gyerekkora óta imád énekelni. Tehetsége korán feltűnt mindenkinek. Teltek az évek, és tanárának a biztatására benevezett a dömsödi Europop Fesztiválra, ahol az akkor 14 éves lány kilenc ország indulói közül elnyerte a második helyet.

2012 februárjában feldolgozta Heincz Gábor Learning to let go című dalát, amely az Eurovíziós Dalfesztivál magyar selejtezőjén tűnt fel. A videó nagy sikert aratott, majd megkereste Bognár Tibor zenei menedzser, akivel elkezdődött a közös munka. Az Eurovíziós Dalverseny 2014-ben hozta meg neki a sikert. We All című dalával egészen a legjobb négy mezőnyébe mentelt.

**Augusztus 30., szombat, 14.30**  
Szent István tér, nagyszínpad

## Újpest Arca 2014

Újpest Önkormányzata idén is keresi Újpest Arcát, és a Városnapokon a zsűri szavazatai alapján hirdeti ki a győztest. Az Újpest-Káposztásmegyer Facebook-oldalon az újpestiek közönségszavazattal választhatnak egy további nyertest.

A versenyben továbbjutott tizenkilenc fiatal már javában készülődik az augusztus 31-én 18 órakor kezdődő döntőre. A versenyzőknek a nagyszínpadon lesz alkalmuk meggyőzni a sztá-



rok és sportolók alkotta zsűrit, hogy méltóak a feladatra. A verseny ugyanis nem csupán a szépségről szól. Akik Újpest Arcai lesznek, egy éven keresztül önkormányzati rendezvényeken, plakátokon, szórólapokon és az Újpest Márkabolt ruházati termékeinek modelljeiként képviselhetik a várost.

A zsűri két korosztályban – 6–13 éves gyermekek, illetve 14–22 éves fiatalok – kategóriánként egy-egy lány és fiú győztest. Az augusztus 25-én induló facebookos szavazás alapján egy közönségdíjast is hirdet. Szavazni augusztus 31-éig lehet Újpest-Káposztásmegyer hivatalos Facebook-oldalán, az Újpest Arca 2014 című fotóalbumban. D. V.



## Gördülő tánc csoport

Aki nézőként megismeri a kerekesek táncait, az döbbenetesen felemelő élménnyel gazdagodik. Mosolygó, vidám vagy elgondolkodó arccal találkozik. Színes, gyönyörű ruhákban, a táncparketten forró vagy andalító ritmusokra hangtalanul suhanó táncosokat lát. A látvány kezdetben egyfajta rácsodálkozás, majd ezt felváltja a csodálkozással kevert önfeledt boldogság, öröm érzése. Ezért is visszatérő vendégei a városnapoknak a tánc csoport tagjai.

## Ökör sütés után porciózás

Ökör sült szombat estétől, körülbelül a Zanzibár együttes esti fellépésétől a Szent István téri keramitos parkolóban. Az Újpesti Piac- és Vásárcsarnok városnap „produkciója” vasárnap a déli órákban lesz megkóstolható, addigra lesz készen az illatos, ízletes, omlós ökörpecsenye.

– A Szent István téren az Újpesti Városnapok programjából nem hiányoznak most sem a finom ételek és italok, lesz lángos, kürtöskalács, pecsenyesütő, gyros, sokféle édesség, nyalánság, finom kávé és mindenféle italok – sorolja Práger Ferenc, a piac vezetője. – De látványosságnak és gasztronómiai élvezetnek sem



utolsó az ökör sütés. Mintegy 500 kilogramm élősúlyú ökörből sütsre kész állapotban körülbelül 350 kilogramm hús marad, ez az a mennyiség, amely a többnapos pácban érlelés után szabad levegőn és tűzön forgatva szépen megsül – folytatja a piac vezetője. – Az ökörpecsenye számításaink szerint vasárnap a déli órákra lesz készen, és így 13 óra körül már megkezdődhet a porciózás. Az adagok térítésmentes kóstolók, úgy számolunk, 500–600 városnap látogató izlelheti meg kenyér és uborka „társaságában” a finom falatokat.

Az ökör Szomor Dezső szürkemarha tenyésztő, A Szürkemarha Tenyésztők Országos Egyesülete tagja felajánlása.

## Gyermekes családoknak

AZ EGEK KIRÁLYNÉJA-TEPLOM KERTJÉBEN

Pénteken:

- 14.00–18.00: WWF – Az Élő Duna Turné
- 14.00–18.00: „Ökoösvény” – Környezeti nevelés egyenlően, mindenkinek!

Szombaton és vasárnap:

- 10.00–18.00: WWF – Az Élő Duna Turné
- 10.00–18.00: „Ökoösvény” – Környezeti nevelés egyenlően, mindenkinek!
- 10.00–18.00: SkacPlacc (MagicBox; kézműves-foglalkozás, Helen Doron, gyerekjátékos, baba-mama sátor)



A PIAC PARKOLÓ MELLETTI FÜVES TERÜLETEN

Három napon át: Tarzan sátor!

Pénteken 14 órától 18 óráig, szombaton és vasárnap 10 órától 18 óráig várja a gyermekeket.

## Szenzációs kosarasok

**Nem mindennapi mutatványt, egy világhírű akrobatikus kosárlabdacsapatot láthat az, aki idén (is) kilátogat a Városnapokra, augusztus 29-én 18 órakor a Szent István térre.**

A Face Team már a tavalyi Kihívás Napja eseményéből, az elmúlt évi városnapokról is ismerős. A csapatot *Takács Áron* tíz éve hét barátjával alapította Tatán. Első fellépésük egy helyi középiskolában volt. Később már a tornászok segítségére is szükségük volt, mert több akrobatikát szerettek volna beépíteni a műsorukba, a fellépésbe.

Számtalan eseményen szórakoztatták a kosárlabda szerelmeseit. Bemutatták tudásukat az NBA Europe Live-on Rómában és Milánóban, az Adidas NBA Sive Touron Moszkvában és Rómában, a FIBA EuroCup All Star Gálán Cipruson, Dubaiban a Global Village-en, olasz első osztályú bajnokságban, Németországban a Szuperkupán is. Nos, és Újpesten is, ahol visszavárják őket. GG/MOA



## Ösvény minden korosztálynak

A WWF Magyarország és az Ösvény Oktatóközpont közös programokkal várja az érdeklődőket a Városnapokon pénteken, szombaton és vasárnap az Egek Királynéja-plébániatemplom kertjében.

Az Ösvény Oktatóközpont olyan egyedi pedagógiai módszeren és 25 éves tapasztalaton alapuló szervezet, amely a legkülönbözőbb eszközökkel, játékokkal és bemutatókkal természetismeretet és -szemléletet tanít. Az Újpesti Városnapokon bemutatandó Ökoösvényt úgy állították össze, hogy minden korosztály találjon benne elfoglaltságot és kihívást.

– Az ösvény négy blokkból áll, és a 8–13 éves korosztály számára a leghasznosabb, viszont kicsiktől a nagyokig a legkönnyebb és a legösszetettebb feladatok között mindenki megtalálja a számítását – ismertette *Antal Alexa*, a WWF brand-, marketing- és magánadományozási menedzsere. Hozzátette: a négy blokkból három a gyermekeknek és hozzátartozóiknak szól, egyre pedig a pedagógusokat és az oktatási szakembereket várják.



## Pénteken, szombaton és vasárnap: Sportos Újpest



A Szent István téren:

10.00–19.00: Sportos Újpest-programok: óriássakk és -malom, trambulín, Ki nevet a végén?-társas, 3D kártya, léghoki, fekvenyelés, asztalitenisz, csocsó; pontverseny: célba dobás, darts, hanyatt fekvésből felülés, helyből távolugrás, hulahoppkarikázás, kapura rúgás, kosárra dobás, mászófal, mérlegállás, ugrálókötelezés.

Sportos Újpest pontverseny: célbadobás, darts, hanyatt fekvésből felülés, helyből távolugrás, hulahoppkarikázás, kapura rúgás, kosárba dobás, mászófal, mérlegállás, ugrálókötelezés

## Nemzetiségi önkormányzatok a Városnapokon

Az Újpesten tevékenykedő nemzetiségi önkormányzatok közül hattal találkozhatunk a Szent István téren. Augusztus 30-án, szombaton 10-től 18 óráig az Újpesti Horvát-, az Újpesti Lengyel-, az Újpesti Német-, az Újpesti Örmény-, az Újpesti Ruszin- és az Újpesti Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat is kitelepül a Szent István térre. A horvát, a német és a ruszin nemzetiségi önkormányzatok kétnaposra tervezik jelenlétüket a városnapok forgatagban. A sátrakban kézműves foglalkozásokkal és a hagyományos étel-és italköstölővel várják a látogatókat.

Szombaton 10 és 12 óra között a nemzetiségi önkormányzatok hagyományörző műsoraival is megismerkedhetünk. A nagyszínpadon 10 órától a Dunaharaszti Sváb Tánccsoport lép fel, 10.30-tól a Lipa Szlovák Folklore egyesület műsorát láthatjuk, míg 11.30-tól a kárpátaljai Nagyszőlősről érkezett Kedyk Trió előadásában autentikus zene szól.



Augusztus 31., vasárnap 10.30, Szent István tér, nagyszínpad

## Dadusok éneke

Ezúttal nem a kisdedeknek énekelnek, a Városnapokon a legváltozatosabb dalkínálattal, modern slágerekkel is színpadra lép az Újpesti Bölcsődei Dolgozók „Shubidoo Wap” Női Kórusa.

## Babaszínház

Kabóca Bábszínház a Városnapokon, augusztus 30-án, szombaton 10 és 11 órától: Állatok farsangja. A Kabóca Bábszínház babaszínházi előadása az Újpesti Kulturális Központ Ifjúsági Házban (IV., István út 17–19.)

A programon előzetes, ingyenes regisztrációt követően lehet részt venni. Jegyek korlátozott számban kaphatók augusztus 25-től! Személyes átvétel az Újpest Márkaboltban (IV., Szent István tér 6.), Káposztásmegyeren, a Közösségi Házban (IV., Lóverseny tér 6.) illetve a Megyeri klubban (IV., Megyeri út 207/D.).



**SZÁMOLJON  
VELÜNK!**



**FŐTÁV** BUDAPESTI  
TÁVHŐSZOLGÁLTATÓ ZRT.

BVK HOLDING TAGJA

## Ingyenes energiahatékonysági pályázattal méretteti meg magát a FŐTÁV

A fővárosi távhőszolgáltató ingyenes komplex energiahatékonysági auditra írt ki pályázatot budapesti, kivételesen nem távfűtéses lakóépületek és üzleti fogyasztók részére. Az öt nyertes épületre végzett felmérés során feltárásra kerülnek a gépészeti, villamossági, építészeti hiányosságok, melyet követően az auditot végző tanácsadó a nyertes pályázókkal egyeztetett intézkedési tervet dolgoz ki.

Az elkészülő tanulmányban a felmérést végző tanácsadó javaslatot tesz beruházás nélküli, könnyen és olcsón megvalósítható, energia megtakarítást célzó beavatkozási lehetőségek kihasználására, és bemutatja azokat az energiahatékonyságot növelő korszerűsítési lehetőségeket is,

amelyekkel némi ráfordítás ellenében további jelentős megtakarítást érhet el a nyertes pályázó. A tanácsadó valamennyi javaslatához elkészíti a szükséges beruházások részletes költségeit és a megtérülési időre vonatkozó számításokat bemutató elemzést, így a nyertes könnyen választhatja ki a számára elérhető korszerűsítést.

Az átvizsgálás során elemzésre kerülnek még a megújuló energiával történő ellátás lehetséges új módszerei, továbbá a felmérést végző tanácsadó innovatív javaslatokat fogalmaz meg a CO<sub>2</sub> kibocsátás csökkentésére is.

A felmérés elvégzését a beszerzési kiíráson Magyarország egyik legnevesebb energiahatékonysági auditálással foglalkozó vállalata, a GetEnergy nyerte el.

A FŐTÁV célja, hogy a felmérésen keresztül bizonyítsa: a távfűtés versenyképes és fenntartható választás lehet más fűtési módokkal szemben. A társaság bízik benne, hogy az elkészülő auditokból egyértelművé válik a távhőszolgáltatás létjogosultsága a piacon, melynek köszönhetően egyre többen választják majd a távfűtést, legyen szó újonnan épülő, vagy már meglévő ingatlanokról.

A teljes pályázati anyag, a részletes részvételi feltételek és jelentkezési lap letölthető a FŐTÁV Zrt. weboldaláról: [www.fotav.hu/hireink/aktualis-felhivasaink/keha/](http://www.fotav.hu/hireink/aktualis-felhivasaink/keha/).

A pályázatok beadási határideje: 2014. szeptember 30. 14:00 óra.

**FŐTÁV. Számoljon velünk!**

Ha fontos számodra, hogy szép legyen a környezet, amiben élsz és van ötleted, miként tehetnéd színesebbé, akkor itt egy pályázat, amit Neked találtak ki!

A FŐTÁV „Pimp My Pipe” közösségi köztér színesítő játéka augusztus 18. és szeptember 15. várja a városiakok ötletét egy utcahossznyi csővezeték kidekorálására. Készíts egyedi designt, kezdj bele a FŐTÁV Facebook oldalán található applikáció segítségével a csőszínesítésbe, vagy töltsd fel saját grafikai szoftvereddel készített alkotásod, és ha szavazatokkal a legjobb ötven közé kerülsz, plusz a szakmai zsűri is téged választ, akkor a távhővezeték a te terveid alapján fog megújulni. Emellett egy MacBook Air boldog tulajdonosa is lehetsz!

A szakmai zsűri a legkedveltebb 50 versenyzőből választja ki a 2. és 3. helyezettet is, akik iPhone 5C-t nyerhetnek, valamint a legtöbb like-ot gyűjtő játékos is iPhone 5C-t nyer. A szavazók között pedig kisorsolásra kerül egy iPod nano.

Részletek a [www.facebook.com/fotavzrt](http://www.facebook.com/fotavzrt) oldalon.



**FŐTÁV** BUDAPESTI  
TÁVHŐSZOLGÁLTATÓ ZRT.

BVK HOLDING TAGJA



# István és Anna kitettek magukért



Parádésan szerepelnek a magyar sportolók a kínai Nankingban megrendezett ifjúsági olimpián. Szerecsére az újpesti színeket is képviselő versenyzők is kitettek magukért, hiszen *Sztankovics Anna* két bronzérmet szerzett. *Péni István* sportlövő még *Annát* is túlszárnyalta, ugyanis az egyéni bronzérme után, a vegyes csapatok versenyében – egyiptomi társával – aranyérmet lőtt össze.

Péni István a légpuskások 10 méteres versenyében, bár menet közben egyszer leszorult a dobogóról, megszerezte a bronzérmet.

– Nem vagyok csalódott, és már a szeptemberi világbajnokságon szeretnék visszavágni az örmény *Hracsik Babajannak*, aki elvitte előlem az ezüstöt – nyilatkozta a verseny után.

Az UTE tehetséges sportolójának nem kellett őszig várnia a reváns miatt, ugyanis már a vegyescsapatverseny negyedöntőjében újra találkoztak. A magyar fiú az egyiptomi *Hadir Mekamirral* az oldalán nem ismert kegyelmet, 10-4-re győzött a bangladesi *Sarmin Akterrel* párban versengő örmény ellen, így bejutott az

elődöntőbe. Ahol a San Marinó-i *Agata Alina Riccardi* és a szerb *Andrija Milovanovic* sem tudta megszorogni őket. Péniék a döntőben mindössze két sorozatot vesztek el a *Fernanda Russo* (argentín), *José S. Valdés Martínez* (mexikói) párossal szemben, és megérdemelten lettek aranyérmesek.

– Az egyéniben többen aranyat vártak tőled...

– Végig nagyon szoros volt a verseny, tizedek választották el a kieső helyen levőket a továbbjutóktól – válaszolta István. – Sajnos a kínai srác lövései nagyon rendben voltak, így hamar nagy fölényt tudott kialakítani magának. A döntőben többször is kieső helyről hoztam vissza magamat, egyszer a hatodikról, egyszer a negyedikről. A kritikus ponton viszont mindig sikerült jókat lőnöm, és a harmadik helyen végeztem.

Két bronzérmet szerzett *Sztankovics Anna*, aki elmondta, hogy nem érez csalódottságot, hiszen célját elérte, egyéni csúcstól úszott 200 méter mellen.

– Nem vagyok csalódott, hogy a másik kettőben (50 méter mell, 100 méter mell – szerk.) ez nem jött össze, mivel 50 mell előtt még olyan edzés volt kiírva nekem, ami a 200 méterre készített fel – jelentette ki Anna. – Szerintem az edzőim részéről is elsősorban a 200-as egyéni csúcstól volt az elvárás.

– Kétszáz méteren uraltad az előfutamodat, és a döntő alakulhatott volna máshogy is?

– A 200 méter elődöntőben jól becsapott az ukrán és a koreai lány, nem gondoltam volna, hogy mindketten ilyen nagyot fognak úszni a döntőben is. Azt, hogy mit éreztem közben, nem tudom megmondani, mert annyira magával ragadott az egész, hogy az utolsó harminc méter kivételével nem emlékszem, mi történt. Viszont ez a harminc méter szerintem még sose fájt ennyire. (utánpótlásspport.hu/gg)



## Gyurta Dániel csak a váltóban szerzett érmet

Öt női és tizenkét férfi úszó kapott helyet a berlini Európa-bajnokságra utazó csapatban. *Gyurta Dániel* kisebb meglepetésre nem indult legerősebb számában, 200 mellen.

Dani, aki már évek óta a kétszáz mell egyeduralgolója, a rövidebb távon tett kirándulásán megismételte a 2012-es londoni olimpián elért helyezését, viszont most 59,88 másodpercet, az akkorinál három tizeddel gyengébb időeredményt produkált.

– Az első ötvenet örült módon elkezdték a többiek, muszáj volt velük mennem, s ez felborította a ritmusomat – mondta el utóbb *Gyurta*. – Az nem bosszant, hogy lemaradtam az éremről, az inkább, hogy elmaradtam a várt időmtől, mert 59 és fél percen belül akartam célba érni. Viszont az jó, hogy van még tartalék, és elégedetté tesz, hogy stabilan egy percen belüli százás mellúszó vagyok.

Érem nélkül mégsem tért haza az UTE olimpiai bajnoka, hiszen a férfiak 4x100-as vegyes váltójának tagjaként Dani nyakába is került egy csepp alakú bronzérem. (g)

# Villámgyőzelemre készül Nagy Miklós

Május végén szeniorversenyt rendezett az Újpesti Kultúra Sportegyesület sakkszaksztálya az önkormányzat támogatásával. A Könyves Kálmán Gimnáziumban találkoztak egymással a versenyzők, hogy eldöntsék, melyikük kerül be az országos bajnokság döntőjébe. A hatvan év feletti korosztály küzdelmében *Nagy Miklós* győzött, megelőzve *Tornai Imrét* és *Poór Sándort*. A győztes és a helyezettek már készülnek a nagykanizsai fináléra.

– Már nagyon várom a versenyt – mondta a bajnok, *Nagy Miklós*. – Sosem voltam igazolt versenyző, de azért az utóbbi időben több szép eredményt is elértem az úgyneve-



Foto: M. Orbán András

zett schnellversenyeken. Nekem fekszik a villámsakk, mert szeretek gyorsan játszani.

– Milyen reményekkel utazik Nagykanizsára?

– Én mindig győzelemre játszom, így természetesen reménykedek a jó szereplésben. Persze sok függ a sor-

solástól is, hiszen az országos döntőben minden bizonnyal több régebbi, ismert sakkozó is asztalhoz ül majd. A selejtező óta többet foglalkoztam a sakkal, több időm is jutott rá, hiszen nyugdíjas lettem. És ez így lesz a jövő heti fináléig. Remélem, nem vallok szégyent. (gergely)

## Tisztelt Hirdetőink!

A lakossági apróhirdetéseket az Újpest Márkaboltnal vesszük fel, a IV. Szent István tér 6. szám alatt. Hirdetés felvételi napok: hétfőn, szerdán, csütörtökön: 10-17 óráig. ● **Lakossági** apróhirdetéseket csak személyesen vesszük fel! Díja: 945 Ft + áfa, azaz 1200 Ft/30 szó. ● **Vállalkozói** és méretes hirdetések feladása, árajánlatkérés: hirdetes@ujpestimedia.hu Részletes információ: www.ujpest.hu

### Ingtatlan eladó

● Nagyszerűben eladó csodás fekvésű, 800 négyzetméter gyümölcsös, kétszobás kis téglaházzal. Villany, fűtés van, zuhanyzó, WC, vezetékes víz kint. Ott lakás esetén új építhető, jelenlegi bővíthető, telek megszerelhető, gyermekeseknek kitűnő. Gépek, berendezések maradnak. I.á.: 2,8 M Ft. tel.: 06-30 609-9681 vagy 369-3336; e-mail: erimari49@gmail.com

● 400 négyzetméteres, gondozott zártkert Bp.-től 8 km-re Fóton családi okok miatt nagyon kedvező áron eladó. Tavasztól őszig akár lakható. Szerény kis faház, víz, villany van. Csak komoly emberek hívását várjuk. Tel.: 06-20 423-9254

● Újpesthez közel jól megközelíthetőséggel rendelkező faház nyaraló eladó Nógrád megyében. Nógrád falujában található a villany, vízzel rendelkező, panorámás, pihenésre, kikapcsolódásra kiválóan alkalmas hétvégi ház. Ára: 3,1 M Ft. Érdeklődni: 06-30 465-1543

### Ingtalancsere

● Bp. IV. kerület, Városcsúszánál jó közlekedéssel 56 m<sup>2</sup>-es, utcai, 2 szobás örökklaszt – téglapépület, rendezett földszinti, pince műhelynek vállalkozásra kialakítható, utcai lejárattal, rendezett környezet – cserélnék IV–XV. ker. családi házra, házrészre. Ráfizetek. Tel.: 06-70 513-4911

● XIII. kerületi önkormányzati, határozatlan szerződésű, 26 m<sup>2</sup>-es, földszinti, udvari, komfortos lakást cserélek. Kérek: elsősorban panelgarzont vagy régi bérleti önkormányzati, hasonló m<sup>2</sup>-es lakást. Tel.: 06-30 270-9621

● Újpesti önkormányzati panel, IX. emeleti, 1/5 szobás, 35 m<sup>2</sup>-es lakásomat elcserélném ugyanilyen lakásra, alacsonyabb emeletre. Metró, orvos, iskola, óvoda közel van. Tel.: 06-20 263-0086

### Ingtalant keres

● A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft. eladó és kiadó lakásokat, házakat, telkeket, üzlethelyiségeket, irodákat keres! Tel.: 351-9578, 06-70 383-5004

### Állást keres

● Szeptembertől hétfőtől péntekig 4 óra délelőtti munkát keres agilis, egészséges, fiatalos nyugdíjas nő. Bevásárlás, posta, orvoshoz, séta, gyerekkiállítás is érdekel. IV. ker.-ben minden megoldás érdekel, fizetésben megegyezünk. Tel.: 06-70 260-0863; e-mail: petyeva@citromail.hu

### Oktatás

● Matematika-, fizika-, kémiapótvizsgára felkészítést vállalok. Házhoz megyek. Hétvégén is. Tel.: 06-70 554-1395

### Vegyés

● Külkereskedelemben aktívan tevékenykedő középkorú hölgy német-, orosz- és kisebb angol tudással segítene heti néhány órában hasonló feladatokban, tel.: 06-20 942-1957

### Állat

● 18 éves ékszertereknőst elajándékoznom az „elkövetkező 18 évre” gondos gazdinak. Terráriumot adok. Tel.: 06-20 942-1957

### Régiség

● Almási Katalin vásárol magas áron (első vevőként) készpénzért bútorokat, festményeket, kitűntetést, régi pénzt, csipkét, bicskát, borostyánt, ezüstöt, ékszert, mindenféle régi tárgyat. Teljes hagyatékot díjtalan kiszállással, hétvégén is! Tel.: 06-20 597-8280

● Földrajztanár vásárol régi könyvet, térképet, képszelaport, katonai tárgyakat, régi pénzt, játékokat, diafilmet, jelvényt, festményt, ezüstöt, porcelánt, bútor, akár teljes hagyatékot is. Lomtalanítást vállalok. Régi dolgait tegye pénzzé, azonnal fizetek! Tel.: 06-20 924-4123

● Hollóházi porcelán kávékészlet, ólomkristály vázák, cukortartó, 6 db pohár eredeti áránál 70%-kal olcsóbban eladó, tel.: 06-30 503-6986

### Bútor

● Eladó 2 db új, fekete masszás bőrfotel. Ár megegyezés szerint. Érdeklődni: 360-1479

● Szekrények, üveges és fiókos komódok, szőnyegek, egy- és kétszemélyes (új) rekamié, konyhai bútorok térítés nélkül átadók. Ugyanitt kisméretű, könnyű szobakerékpár olcsón eladó. Tel.: 06-30 503-6986

### Garázs

● Garázs kiadó! Őnálló utcái, Újpesten a József Attila. u. 16. szám alatt, hosszú távra. Tel.: 06-20 361-8520

### Jóslás

● Misztikus jellel született mágus és mesterjós jövendöl. Tenyérkártya, röntáslevétel, szerelmi kötés, munka-, üzlet- és sikermágia. Rendezvényekre meghívást elfogadok. Tel.: 06-70 214-9230

### Gondozás

● Újpesten, kizárólag intelligens, kedves idős hölgynek, úrnak vagy idős párnak megegyezés és szimpátia alapján vállalkozok gondozást. Tel.: 06-30 462-2676

● Biztonságban, szeretetben, egymásra utalva keresek olyan személyt, aki örömmel lenne lakótársam, és fizikai segítséget nyújtana. Kertes házban lakom, rendezett körülmények között élő házaspárt, akiket – kölcsönös szimpátia esetén – örökösömmé tezek. Érdeklődni a hajdu123peter@gmail.com e-mail címen lehet.

● Idős, kiszolgálásra szoruló párom megbeszélt honorárium ellenében történő napi gondozásához keresek rendezett körülmények között élő házaspárt, akiket – kölcsönös szimpátia esetén – örökösömmé tezek. Érdeklődni a hajdu123peter@gmail.com e-mail címen lehet.

### Állást kínál

● Otthoni pénzkereset! Teafű és egyéb csomagolása. Tel.: 06-90 603-607 (mediafoneb-hu82.webnode.hu, 635 Ft/perc, 06-20 910-4517; 222-8397)

● A Budapesti Ingatlanközvetítő Kft. munkatársakat keres! Érdeklődni: 06-70 383-5004, önéletrajzát az IBP@IBP.hu e-mailre várjuk!

● Mellékhelyiség üzemeltetésére részmunkaidős, nyugdíjas alkalmazottat keresek azonnali munkakezdettel, tel.: 06-20 427-0758

### Szolgáltatás

● **ABLAKJAVÍTÁS, WWW.AJTOABLAKDOKTOR.HU**, 20 éve vállalom kedvező árakon ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, üvegezését, szigetelését 1 év garanciával. Felmérés díjtalan! HORVÁTH ÁKOS, 06-70 550-0269

● Kiseb-nagyobb burkolási munkák, javítások, bontások megbízható szakembertől. Korrekt áron, minden kerületben, hétvégén és ünnepnapokon is, előre egyeztetett időpontban, tel.: 06-30 219-1624

● **KLÍMA-telepítés, -karbantartás, -javítás garanciával. Ingyenes helyszíni felmérés!** Tel.: 06-30 931-7486; www.annauklima.hu

● **REDŐNYÖSMŰHELYBŐL** rendelhet mindenfajta redőnyt, relaxgyártást, -javítást, -szelést. Szalagfüggöny, szűnyogháló, roletta, harmonikajáto. Napellenző készítése, ponyvacseré, karnisszerelés. Fóti út 45., tel.: 370-4932

● Nyugdíjas asztalos asztalosmunkát vállal. Javítást is. Fiókszerék, ajtópanók cseréje, tel.: 306-2023, 06-70 234-7759

● **AJTÓ-ABLAK JAVÍTÁS!** Fa, műanyag nyílászárók szerelését, szigetelését, zárcseréjét, átalakítását vállalja asztalos. Ingyenes kiszállítás! Kiss Ernő, tel.: 06-30 447-4853

● **IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása a legolcsóbban.** Pl.: könyvszekrény 228x80x28cm: 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő, tel.: 06-30 368-1354

## Halálozás

Fájdalommal teli szívvel közlöm, hogy szerett feleségem **Szendiné,** született **Kósa Katalin,** Kósa Pál lánya, az Ötvenhatos Szövetség elnökségi tagja és újpesti elnöke, életének 72. évében elhunyt. Temetése augusztus 26-án, délelőtt 11 órakor lesz az Újpest–Kertvárosi Szent István templomban.  
*Szendi Lajos és a család*

## Kereskedelmi egyesület OKJ tanfolyamokat indít Újpest Központban

- kereskedő ● vendéglős ● raktáros
  - logisztikai ügyintéző
- Tel.: 06-20-951-3357

## Németnyelv-tanfolyam

Megfelelő számú jelentkező esetén németnyelv-tanfolyam indul kezdő, újrakezdő és/vagy haladó szinten.

A beiratkozás, jelentkezés időpontja: 2014. szeptember 3-án és szeptember 8-án 17–19 óra között. Helye: Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat, 1042 Budapest, Nyár utca 40–42.

Érdeklődés a +36-30 866-6458 mobilszámán az esti órákban.

*Pappné Windt Zsuzsanna*  
elnök

Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat



Swiss Implant Systems



## SAJTÓKÖZLEMÉNY

AZ ÚJ SZÉCHENYI TERV KERETÉBEN KIFEJLESZTETTÜK AZ ÚJ GENERÁCIÓSP7N FOGÁSZATI IMPLANTÁTUMUNKAT

2014 / 07 / 17

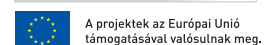
**A budapesti SGS International Kft. 2012 novemberében 57,72 millió forint vissza nem térítendő támogatást nyert az Új Széchenyi Terv „Vállalatok komplex technológiai innovációinak támogatása” című pályázati kiírásán. A 175,31 millió forint összköltségű beruházás során - egy komplex innováció keretében - a P7N implantátum kifejlesztésére került sor.**

Cégünk, az SGS International 2010 óta gyárt fogászati implantátumokat. Ez idő alatt a dinamikus fejlődés a kiváló minőségnek volt köszönhető.

Mára piacvezetőnek mondhatjuk magunkat és nem csak Magyarországon, hanem 17 országban hoztuk létre disztribúciós hálózatunkat. Kifejlesztettük a P7N új generációs implantátumunkat, amely sikeresen növelni fogja az export értékesítésünket.

A pályázat remek lehetőség volt számunkra. Az innováció munkaerő bővítést is eredményezett. Jelenleg 5 fővel több munkaerőt tudunk foglalkoztatni, ami év végéig 7 főre fog növekedni.

SGS International Kft.  
Cím: 1047 Budapest, Károlyi István utca 1-3.  
E-mail: info@sgs-dental.com  
www.sgs-dental.com  
www.ujszechenyiterv.gov.hu



AZ ÚJPESTI SZENT ISTVÁN TÉRI PIAC-ÉS VÁSÁRCSARNOK HETI AKCIÓS AJÁNLATAI



- Csirkecomb: 599 Ft/kg
- Csirkeúza: 599 Ft/kg
- Csirkemáj: 599 Ft/kg
- Grillcsirke: 599 Ft/kg
- Burgonya: 119 Ft/kg
- Vöröshagyma: 179 Ft/kg
- Fokhagyma: 580 Ft/kg
- Paradicsom: 180 Ft/kg
- Szilva: 130 Ft/kg
- Fejes káposzta: 149 Ft/kg
- Kelkáposzta: 149 Ft/kg
- Csöves kukorica: 50 Ft/kg
- Szőlő: 250 Ft/kg (x)

ÉRETTSÉGIZETTEKNEK!

**FAIPARI TECHNIKUS**  
(2 éves) képzés

21 éves korig ingyenes, nappali tagozatos,  
iskolarendszerű, OKJ-s szakképzési lehetőség.

KOZMA LAJOS FAIPARI SZAKKÖZÉPISKOLA

1041 Bp., Deák F. u. 40., tel: 06-1-36-96-241, www.kozmafa.hu

Az újpesti vasútállomástól és a 3-as metrótól 5 percre!

Részletesebb felvilágosítás a titkárságán kapható,  
a jelentkezési lap az iskola honlapjáról letölthető.

Jelentkezés: augusztus 29-ig.



PALINDROM FÉRFINEV	KÖLCSEY FERENC MONDTA, 1. RÉSZ	BECÉZETT TEREZ FAIPARI TERMÉK	FÉRFI RUHA- DARAB	RITKA, SZÖRVÁNYOS VÁLASZTÉ- KOSOK	ESZTENDŐ LYUK VAN RAJTUK	IDE-... NEM AD TOBB TEJET	INDIÁN TÖRZS ÉKESÉG	TÖMB
RIGÓ NAGYSÁGÚ ÉNEKES- MADÁR			MONDÁS 2. RÉSZÉ IZMOS					É
KENŐANYAG IS LEHET					LAKKAL BEVONT MÉTER			
TRIKÓ			IZÜLETI GYULLADÁS			NÉVELŐ ÁLMOSAN TÁTOG	KARÁT SZÉLEK! LATIN ÉS	
		ELŐD		GÉPKOCSI, RÖV.	KISBABA KÖSZÖNÉS KELVIN		MEZŐGAZD-I ESZKÖZ ÁLLAT ALAKÚ	
DEKA EGYENMŰI SZÁJ		SÜTEMÉNY TÖLTÉSÉRE VALÓ ÉDESSÉG	RÁAGGAT VISSZAFELE BENYOM!					TERÜLET JELE
		POSTAI IRÁNYÍTÓ- SZÁMA: 2364		NAGY SÁNDOR CELSIUS	BEJGLI TÖLTÉKE IS LEHET		FORINT, RÖV. RITMUS ELSŐ FELE!	
DEHOGY MAGYAR ÍRÓ	SÁRGÁS- FEHÉR SZÖRŰ LÓ		MENŐ BETŰI, KEVERVE		NÉVELŐS PÁROS FÉLSÓ VÉGTAGUNK UKRÁN TA- NÁCS VOLT	HALOTTI LAKOMA UKRÁN TA- NÁCS VOLT		MUTATÓ SZÖCSKA ÉLET- SZÍNVLONAL
				SZÁNDÉ- KÖZIK		VALAMENNYI DOLOG, AZ ÖSSZES SÍR		
FŐVÁROSA: SZANAA				KELET NAGY- BRITANNIA GK. JELE	NÖVÉNYI FESTÉKANYAG VÉS			
		ÖSSZEADÁS SZAVA LITER			TÖRLÖ- GUMI		BETŰ, KIEJTVE	
RUHÁT TISZTÍT	N				IDŐMÉRŐ SZERKEZET	FORTE	KUTRICA	

**KERESZTREJTVÉNY**  
A keresztrejtvény be-  
küldendő sorokban  
ezúttal is egy bölcse-  
letet rejtettünk el. A  
megfejtéseket, kér-  
jük, juttassák el szer-  
kesztőségünkbe 2014.  
szeptember 8-ig. Le-  
vélcímről: Újpes-  
ti Napló szerkesztő-  
sége, 1043 Budapest,  
Tavaszi u. 4., Újpesti  
Kulturális Központ –  
Ady Endre Művelődé-  
si Ház. A megfejtése-  
ket a szerkesztoseg@  
ujpestimedia.hu  
e-mail címen is fogad-  
juk. Kérjük, postací-  
müket internetes le-  
velükben is jelezni szí-  
veskedjenek.

Friss hírek,  
tudnivalók:  
**ujpest.hu!**

ÚJPESTI NAPLÓ

**Kiadó:** Újpesti Sajtó Szolgáltató Nonprofit Kft. • **Ügyvezető igazgató:** Galbavi Monika • **Szerkesztő:** Bangha Katalin • **Munkatársak:** Domján Vivien, Cergely Gábor, Juhász Máttyás, M. Orbán András, Profúsz József • **Fotó:** Magyar Attila, Svajer Barbara, Várai Mihály • **Irodavezető:** Csekőné Czeglédi Csilla • **Szerkesztőség:** Újpesti Kulturális Központ Ady Endre Művelődési Ház 1043 Bp., Tavasz utca 4., I. em. Titkárság: 785-0366. Újpesti Napló: 785-0566. ÚKTV: 784-3955, e-mail: szerkesztoseg@ujpestimedia.hu • **Lapterv, nyomdai előkészítés:** K8 • **Nyomdai előállítás:** e-Print Magyarország Nyomdaipari Zrt. • **Terjesztő:** Feibra Kft., Tel.: 06-1-340-9921, E-mail: feibra@feibra.hu • **Print ISSN:** 2061-7283 • **Online ISSN:** 2061-7291 • *Megjelenik minden héten 43 500 példányban.* • **Vállalkozói és méretes hirdetések** feladása: hirdetes@ujpestimedia.hu • **Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.** Közlés esetén fenntartjuk a szerkesztés jogát! • **A megjelent meghívók és hirdetések** tartalmáért felelősséget nem vállalunk. • **Részletes információk, hírek, tudnivalók:** [www.ujpest.hu](http://www.ujpest.hu) • **Csatlakozzon hozzánk!** [www.facebook.com/ujpest.kapoztasmegyer](https://www.facebook.com/ujpest.kapoztasmegyer)

# A BÜSZKEÉG ÖSSZEKÖT MINKET

*Berki Krisztián,  
Újpest olimpikonja*



Készült az Újpesti  
Önkormányzat megbízásából



**ÚJPEST**  
AHOL SZERETÜNK ÉLNI

# MagicDay

JÁTÉK ÉS SZÓRAKOZÁS!

**Szeptember 13.**  
(Szombat)

**10<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>**

Egy igazán varázslatos játéknapp!  
Nem csak gyerekeknek!  
Csak gyere el és engedj a varázslatnak!

**MAGICBOX**

1042 Budapest, Árpád út 51-53.

[www.magic-box.hu](http://www.magic-box.hu)



*Találkozzunk  
az Újpest Városházánál  
a 16-os faháznál!*

**ÚJPEST**  
**MÁRKABOLT**

Nyitva tartás: 10.00-21.00